

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54. No. 30.
1939. február 8., szerda.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1—1938. Trib. Arad.

Népközösség a napirenden

Irtá: SZ. JAKAB GÉZA

Bánffy Miklós gróf, a Romániai Magyar Népközösség megalkotandó szervezetének elnöke szombatra hívta össze az ittélő magyarság közgazdasági, kulturális és szociális intézményeinek vezetőit, hogy velük egyetértőleg alakítsa ki a Népközösség új, átfogó rendeltetésű magyar intézményét. Az események kifejlése rövid pár hónap alatt igazolta megállapításainkat, amelyekben ezen a helyen a romániai magyarság kulturális, szociális és közgazdasági értékeinek összefogását sürgettük egy „kulturközösség”-nek nevezett átfogó szerv intézményeinek keretei között. Elképzeléseink immár teljedőbe jutottak és Bánffy gróf most már népközösségi szervezkedésre bonthat zászlót szombaton Erdély történelmi hagyományokban dúz fővárosában, az országban már létező más népkisebbségi organizáció mintája szerint.

Mindazok az ittélő magyarok, akik legutóbbi lapszámunkban teljes terjedelmében olvashatták Bánffy Miklós gróf nyilatkozatát Aradon is, megállapíthatják e történelmi jelentőségű nyilatkozatnak már az első mondatából, hogy a romániai magyar népközösség elnöke „in medias res” kezdte meg feladatának elvégzését. Bánffy gróf ugyanis ebben a legelső, nyilvánosságnak szánt nyilatkozatában azzal kezdte, hogy meghatározza: ki lehet tagja, sőt továbbmenőleg: ki kell feltétlenül tagja legyen a Romániai Magyar Népközösség szervezetének? A válasz éppolyan egyszerű, mint amilyen természetes: mindenki, aki magyarnak vallja magát. A gróf irányszabó meghatározása félremagyarázhatatlan és meg nem hamisítható, mint ahogyan ebben a gyökerig-ható jelentőségű meghatározásban helye sem lehet az értelmezések tág lehetőségeinek. Aki, román állampolgár minőségében magát akár anyanyelve, akár egyéni kulturája, akár családi viszonyai folytán magát magyarnak érzi, tudja s vallja magát, valóban nem is lehet más, mint magyar. Előtte ki kell tártani a romániai magyar népközösség nagy sorsközösségének valamennyi aiját a magunk sajátos, kisebbségi közéletének egész vonalán, hogy elvetve magától a küszöbön a politikai divatok és világszemléleti gátlások minden fölösleges terhét, mondvaszínált ballasztját, — szabad lélekkel, gátlások nélkül léphessen be a nagy erdélyi magyar családba, melynek valameny nyien munkás, szorgalmas és kötelességtudó tagjai kell maradjunk továbbra is. A kisebbségi sorsközösség reálpolitikája nem tűrhet semmiféle forráshól fakadó félreértéseket. A ránk váró feladatok felmérése, vállalásának egységes fegyvermezíttsége és parancsoló kiteljesítése minden tehetségünk frontbaállítását, minden kulturális, gazdasági és szociális teremtő-erőnk százszázalékos tömörítését és összeforrasztását követeli. Csak a boldog tizedeli meg saját vetését, csak az örült szedi ki saját házának tartógerendáit. Nincs időnk rá, hogy miniatűr mérkőzéseket rendezzünk a világpolitikai aréna mintáira az udvarunkon, hol a holmi várja a gazda rendetteremtő, körültekintő, mindent megfontoló gondoskodását. Minden segítő, szorgos kézre szükség van, hogy minél hamarabb keresztül jussunk a kezdet nehézségein és új építőmunkához láthassunk. Szombaton Kolozsváron kezdődik meg a romániai magyar népközösség felépítésének nagy „kalákája”: váljalja mindenki belőle a maga tehetsége szerinti részét, hiszen az elhatározó egy-akarat kialakult már közöttünk, szorgos munkáskézekre vár csupán a formába-kivánczó gondolat, mi több: az ittélő magyarság egyetemességének történelmi szükségesszerűsége.

A kormányzat, tudjuk, teljes mértékben támogatja az ország magyar lakosságának felkészülését az új munkára. Az a tizenegy magyar férfi, aki kisebbségi közéletünk különböző munkaterületein az elmúlt husz esztendő nehézségeinek során tett bizonyosságot vezető képességeiről

a kulturális, szociális és gazdasági közéletünk intézményeinek az élén és akiket most új csoportban, de egységes akarral látunk felsorakozni a Nemzeti Ujjászületés Frontjának magyar alosztálya élén, régi ismerősünk, külön-külön mind-egyik közös bizalmunk letéteményese. Külön is jelentős Aradmegye magyar gazdasádjára részére az a tény, hogy közöttük foglal helyet, mint valamennyiünk képviselője Konopi Kálmán is, az Erdélyi Gazdasági Egyesület aradmegyei szervezetének közmegebecsülésben működő elnöke, éppen a mezőgazdasági szekció vezetői között. „The right man on the right place”. De nem állíthatunk mást a Front magyar vezérkarának többi, illusztris tagjáról sem. Bánffy Miklós gróf kulturális munkája éppen az Aradi Közlöny olvasótáborra előtt ismeretes talán a legjobban, ünnepi számainkban mindenki élvezte artisztikus írásait. Szász Pál dr. az EGE országos elnöke ma életteljes fogalom egyszerű nevében is az ország magyar gazdasádjára előtt, Mikó László dr., Teleki Adám gróf, Teleki Ernő és Szentkereszthy Béla báró szövetségi életünk irányító és egyben munkás régi vezetői, Jósika János báró, Mikó Imre dr., Gyárfás Elemér dr. gazdaságpolitikai

életforma-keresésünk nemzetközi fémjelzésű nevei és ki ne ismerné a romániai magyar iparosság nagyképzetségű, eddigi vezetőinek, Szabó Béniének pihenést sohasem ismerő egyéniségét...? Mindnyájan a helyeiken vannak és eddigi tevékenységük garancia rá, hogy feladataikat, amelyeket rájuk hárít azok felelősségével egyetemben a közeljövő, teljes mértékben fogják ellátni a romániai magyar közélet politikai frontjának élén. A választás sora pedig abban a pillanatban járul az ittélő magyarság tömegeire, amidőn a Népközösség megalakulása után önmaga kell a kötelességvállalások nemes versenyében kitermelje a jövő népközösségi, belső munkájának vezetőit.

Nem lehet sem fontosabb, sem aktuálisabb teendője ezekben a napokban tehát a romániai magyarság tömegeinek, minthogy számot vetve lelkiismeretével, álljon elő és mutassa meg magát. Jelentkezzen mindenki a maga legbensőbb meggyőződése szerint a romániai magyar népközösségi intézmény megépítésének kalákájára: még akkor is, ha nem látjuk még a kitűzött munka végét és korai, nagyon is korai volna a kalákákat követő, közös nagy áldomásról beszélni. Minden rajtunk múlik, a mi közös munkánkon, felelősségérzetünkön és kötelességvállalásunk tudatán. Magyar férfiak, magyar nők: a sors kezünkbe tette jövőnket: ne mulasszunk el tétlenül, ne tékozzoljunk el terméketlen és ajdatlan szószátyárkodással a cselekvés jövőépítő pillanatait!

Nem változik semmit Jugoszlávia külpolitikája

Pál régensherceg veszi át a külügyek irányítását — Boris bolgár király külföldi tárgyalásai — Elkobozták a „Vreme”-t

Belgrádból jelentik: Beavatott helyen általában azt hiszik, hogy a jugoszláv külpolitikában nem áll be változás, mégis felmerült annak a lehetősége, hogy

a külpolitika irányítását Pál kormányzó herceg magának tartja fenn.

A Timpul mai száma a jugoszláv kormány változással kapcsolatban azt írja, hogy annak csupán belpolitikai jelentősége van, de

nem jelent változást Jugoszlávia külpolitikájában.

Senki sem vitatja Sztójadinovics külpolitikájának nagyvonalúságát, aki mindig kellően értékelte a román—jugoszláv barátságot a két ország közti jóviszony elmélyítésére törekedett. Ezt az éveken át folytatott politikát Pál régensherceg mindenkor jóváhagyta és helyeselte. Minden biztosíték meg van arra, hogy az új kormány is elődje útján halad és arra fog törekedni, hogy

Románia és Jugoszlávia között a baráti kapcsolatok és a szövetségi viszony még jobban megerősödjének.

A török sajtó hosszú cikkekben foglalkozik a jugoszláviai eseményekkel. Assim képviselő a „Vaki” című lapban szintén azt írja, hogy Jugoszlávia külpolitikájában változás nem várható, mert az új miniszterelnök véleménye ebben a kérdésben fedi Sztójadinovics álláspontját. Hasonló álláspontot foglal el a német és az olasz sajtó is, amelyek szerint nincs szó külpolitikai irányváltozásról. (Rador.)

A Frankfurter Zeitung Románia külpolitikájáról

A Frankfurter Zeitung Románia helyzetével foglalkozva a következőket írja: A román

külügyminiszter nyilatkozata jellemzi szándékait, amelyek arra irányulnak, hogy Délkelet-Európa politikai helyzetét tisztázzák. Nem fér kétség ahhoz, hogy ez a nyilatkozat válasz Hitler kancellár január 30-iki beszédének azon szakaszára, amely Délkelet-Európával foglalkozott. Azok az államférfiak, akik Belgrádban most megvitatták a helyzetet, tudomásul vették, hogy

Németországnak érdekében áll gazdasági összeköttetéseit Délkelet-Európa államaival kibővíteni

és ez olyan tény, amelynek nemcsak gazdasági, hanem politikai értéke is van. Gafencu nyilatkozatából megállapítható, hogy hajlandó ehhez hozzájárulni. Az nagyon természetes, hogy Románia külügyminisztere hangsúlyozta abbéli szándékát, hogy

nemzetének függetlenségét fenntartja és azt meg is védelmezi.

Senki se, de különösen Németország nem szándékozik semmiféle formában Románia függetlenségét veszélyeztetni. Románia ma Jugoszláviával együtt baráti politikát folytat Németország iránt.

Boris bolgár király külföldi tárgyalásai

Szófia. A főváros legszélesebb köreiben egyre fokozódó érdeklődéssel figyelik Boris király külföldi tartózkodását. Ez a néhol már a nyugtalanságig fokozódó figyelem annál indokoltabb, mert

a bolgár király további utjerveiről, valamint jelenlegi tartózkodási helyéről nem érkezett újabb hír.

A bolgár király két hét előtt Rómába utazott *Mária* olasz hercegnő esküvőjére. Ez alkalommal *Victor Emanuel* császár és király vendége volt és *Mussolinivel* is tárgyalt. Az esküvő óta senki sem tudja, hogy Boris király hova utazott és mit csinál. Hír szerint a közeli napokban a fokozódó nyugtalanságra való tekintettel.

nyilatkozatot tesznek közzé a király utazásáról.

Hír szerint egyébként Oroszország Magyarországgal való diplomáciai viszonyának megszakítása után utasította prágai és szófiai ügyvivőit, hívják fel az illető kormányok figyelmét arra, hogy amennyiben csatlakoznának az antikomintern paktumhoz, Oroszország kénytelen volna őket olyan államoknak tekinteni, amelyek függetlenségüket elvesztették, így nem lehet formális diplomáciai viszonyt fenntartani.

Elkobozták a „Vreme“-t

Belgrádból jelentik: A Rador hírszolgálati iroda jelentése szerint a jugoszláv főváros hatóságai hétfő reggel elkobozták a volt jugoszláv kormány „Vreme” című hivatalos lapjának első kiadását, amelynek forgalombahozatala előtt az ügyvédség lefoglalta az összes példányokat. Hír szerint az elkobzásra az adott okot, hogy a lap leköszölte Sztojadinovics volt miniszterelnöknek a radikális párt parlamenti csoportjának tagjai előtt mondott beszédét. A híradást a bucarestii lapok hozták nyilvánosságra.

Lakbérlok bejelentése Aradon

Az 1939 február elsején megjelent 26. számú Monitorul Oficialban közzétett 503. számú törvényrendelet végrehajtásával kapcsolatosan, amely a háztulajdonosokat és a főbérloket arra kötelezi, hogy lakóikat, illetve albérloket jelentsék be, az aradi rendőrkvesztura az alábbiakat hozza a közönség tudomására: A szükséges nyomtatványok rövidesen megérkeznek a bucarestii központi rendőrségtől és azokat majd a dohánytőzsdékben lehet beszerezni. A nyomtatványok megérkezésének idejét, illetve az árusítás megkezdését a rendőrség a lapok útján hozza az érdekeltek tudomására. A nyomtatványok forgalomba hozatalától számított öt napon belül a háztulajdonosok illetve a főbérlok kötelesek I. A nyomtatványt két példányban kitölteni és az illetékes kerületi rendőrségen benyújtani. A nyomtatvány egyik példányát lebélyegezve és aláírva visszaadja a rendőrség és az igazolásképpen szolgál. A kimutatásban fel kell tüntetni a háztulajdonos, illetve a főbérlok nevét, keresztnévét, az épület pontos címét, a bérlok és albérlok nevét, foglalkozását és alkalmazási helyét. Ugyanakkor be kell mutatni személyazonossági igazolványukat is. II. A háztulajdonosok és főbérlok tartoznak bejelenteni a burorozott szobák lakóit is, ugyszintén azokat, akiknek csak ágyat adnak bérbe, vagy akár vidékit, akár helybeli személyt látnak lakásukban vendégül. III. A jövőbeni bérbeadásokat a háztulajdonosoknak, illetve főbérloknak legalább öt nappal a változás előtt be kell jelenteni az illetékes kerületi rendőrségen. IV. A bejelentési kötelezettség azokra a hatóságokra is vonatkozik, ahol a személyzet a hivatali épületben lakik.

HEGEDÜS LORÁNT:

„Nem lehet politika a nagymamák hálószoba-titka...“

Meghagyják eddigi állásaikban Magyarországon a ... és nőket

Budapestről jelentik: A felsőház ülésén a keresethalmozási javaslatot tárgyalták. A javaslat általános vitájánál *Hegedüs Loránt* emelkedett szólásra és tiltakozott a javaslat elfogadása ellen és hangoztatta, hogy Hollandiában is hoztak ilyen törvényt és az eredmény az álválóperek lavinája lett. Kitért ezután *Hegedüs* a zsidójavaslat hatásaira is. *A nagymamák hálószobájának kulisszatitka nem lehet politika.* Ha ma az ember — mondotta — elmegy egy vegyes házasságon alapuló családdal, azt látja, hogy a gyermekek hol az apjukat, hol pedig az anyjukat „zsidózzák.” Ezután *Reményi-Schneller* pénzügyminiszter szólalt fel és beszédében kijelentette, lehetetlen, hogy magas állású állami tisztviselők feleségei mások elől elvegyék a kenyeret és ugyanakkor a jövedelmük nem szolgál másra, mint toalettpótléka.

A pénzügyminiszter beszéde után a felsőház a javaslatot általánosságban elfogadta, majd áttérték a részletes tárgyalásra. A nyolcadik szakasz egyik bekezdését tárgyalták, amelyben azonban a tárgyalás előtt a felsőház pénzügyi bizottsága módosított. Eszerint a szolgálatban levő férjes nőkre a javaslat intézkedései nem vonatkoznak, ami azt jelenti, hogy a törvény a szerzett jogokat nem érinti. Ennél a szakasznál *Reményi-Schneller* pénzügyminiszter ismét felszólalt és bejelentette, hogy a módosításhoz nem járul hozzá. Az elnök ezután szavazásra tette fel a kérdést és névszerinti

szavazás során a felsőház túlnyomó többséggel, vagyis 73 szóval 21 szavazat ellenében a kormánnyal szemben foglalt állást és ezzel az igen lényeges módosítással fogadta el az említett szakaszt, szemben a képviselőház által elfogadott szövegezéssel amihez a kormány a képviselőházban is ragaszkodott. Ugyanezen szakasz második bekezdésénél is vita keletkezett, de végül is *magá Reményi-Schneller* pénzügyminiszter járult hozzá ehhez az újabb módosításhoz. Mjűtán a törvényjavaslatot két módosítással fogadta el a felsőház, elhatározták, hogy a törvényjavaslatot visszaküldik a képviselőházhoz.

Öfelsége rádió-beszéde a newyorki rádióban

Bucurestii. A newyorki rádióállomások február 12-én este fél 9 órákor Romániáról tartanak előadást fél órára keresztül. A propaganda-előadás célja Románia ismertetése a világ előtt és részvétele a newyorki nemzetközi kiállításon. A leadást *Öfelsége II. Carol királynak Amerika közönségéhez intézett üzenete* nyitja meg és ezt az üzenetet az amerikai leadók az egész világon közvetítik. A román programba beillesztik *Gheorghe Enescu* egyik művének előadását, majd pedig román nemzeti hangszereken játszanak. Utána egy énekkar szereplését közvetítik.

Angol vendégek Bucurestiben

Bucurestiből jelentik: Tegnap a fővárosba érkezett *Sempill*, az angol közgazdasági élet egyik kimagasló alakja, aki több fontos tröszt elnöke. Ezek a trösztök nemzetközi kereskedelmet bonvolítanak le és *lord Sempill* a román kereskedelem és nagyipar vezetőivel fog tárgyalásokat folytatni az angol-román külkereskedelmi forgalom kimélyítésére.

Rövidesen Bucurestibe érkezik *Osborne* admirális, az angol haditengerészet egyik vezetője. Az admirális február 22-én előadást tart az angol-román egyesületben.

Egy cáfolat

Amszterdam. (Rador.) A képviselőházban a külügyminiszter a leghatározottabban megcáfolta azokat a híreszteléseket, amelyek Hollandia és Belgium közötti katonai együttműködés lehetőségéről terjedtek el. Ezeket a híreket egyébként mindkét állam politikai körében bizalmatlanul fogadták.

Bár a sivatagban

Írta: SIMON ARBELLOT

— A Kasba Douma? — a benszüllött meglepetten nézte a hatalmas autót, amely megállt a sivatagi uton. Habozó mozdulatot tett: — Lemenni ezen az uton — mondta végre — átmenni a gázlón, innen már te látni a mecsetet.

A két utas innen, a Tizi N'Test magaslatairól gyönyörű kilátást élvezhetett. A nap vörvörös korongja most emelkedett a látóhatár fölé és sugariban villogtak az Atlas-hegység havasai. Az arab a völgybe mutatott, ahol egy kis telep házacskái szinte teljesen összeolvadtak a sivatag vörös homokjával.

— Tisztán látszanak a minaret romjai, — jegyezte meg *Gérard* — azok az apró kis vakondturások pedig, ott mellette, az lesz Kasba Douma, Gyerünk!

— Mondd, nem volna okosabb, ha megfordulnánk és Taroudanon át mennénk? — mondta a másik habozva.

— Rossz ut, kocsi nagyon nehéz — szólt közbe az arab.

— Ugyan — mondta erre *Gérard* vidáman — ha már egyszer idáig jöttünk, csak nem fogunk megfordulni? Egyébként meg vagyok győződve róla, hogy Nora el lesz ragadtatva látogatásunktól.

A kocsi lassan és óvatosan ereszkedett le a meredek hegyi uton.

— Hát ehiané az ember! — folytatta *Gérard* elgondolkozva — Nora, Nora Lesleys, akiért valamikor egész Páris megőrült, aki lázban tartotta

Londont, egy király barátnője volt, hősnője korunk egyik legérdekesebb és legnagyobb port felvert perének, akitől hatalmasok reszkettek, és akitől a szoknyavadások egész nemzedéke álmodott, Nora, háboru utáni éveink legkedvesebb pajtása ide temetkezett el? Itt él a benszüllöttek között s nincs egyéb szórakozása, mint az erődítmények tisztjeinek látogatása...

— Kár, hogy nem vagyunk ujságírók, — jegyezte meg barátja — micsoda riport! Egyébként a Mamounia portása elmondta, hogy Nora bárjának a neve La Paillote, mint valami párisi dancin-gé és hogy a tiszt urak szívesen látogatják.

Mikor a falucska határába értek, le kellett állítani a kocsit, mert az autó számára a falu utjai járhatatlanok voltak. Gyalog mentek tovább egy arab utmutatásai szerint.

A La Paillote-bár csinos kis faházban volt. Mikor beléptek, eltátották a szájukat: mintha a Champs-Élyséesen lettek volna. Mahagóni bárpuft, amerikai shakerek, a legfinomabb külföldi italok, kényelmes szürke bársonykarosszék, finoman ernyőzött színes lámpák, tökéletes kis nyugateurópai bár. A két fiatalember whiskyt kért és a tulajdonosnőt kereste:

— Nora!

— *Gérard!*

Nora nagyon megváltozott. Ötvennéhány éves lévén, alaposan meghízott, erősen festette magát, de inkább kedélyes volt, mint lebilincselő.

— Barátom, Jean Cartier ügyvéd, Párisból — mutatta be barátját *Gérard*.

— Gyerekek, — mondta Nora — egy szót se mondj a Nora Lesleysről. A nevem itt Mme Andrée. Senki se

tudja meg, ki vagyok, ki voltam.

Az ebéd kitünő volt. Finom borokat ittak, ami megoldotta nyelvüket. Nora elmondta, hogyan menekült a rendőrség elől, mikor a híres pör után és különféle egyéb ügyei miatt el kellett tűnnie. Tökéletes biztonságban érezte magát itt a marokkói pusztaságban. Kijelentette, hogy nagyszerűen érzi magát. Bárjában nyugodtan képzelheti, hogy Páris kellős közepén van. Esténként átjönnek a tiszték a szomszédból és kitünően érzik magukat.

— Még néhány évig maradok itt — fejezte be, azután hirtelen gondterhelt arccal hajót közelebb hozták: — Gyerekek, meg kell igérnetek, hogy soha az életben senkinek se mondjátok el, hogy találkoztatok velem. Esküdjetek meg. Mert nézzétek nem rólam van szó. Hanem van egy fiam. Miatta kell vigyáznom magamra, miatta kell még élnem egy darabig, ha felfedeznek itt, akkor mindennek vége.

A titoktartási szerződést egy üveg finom pezsgővel pecsételték meg.

— Ma estére Taroudanba érkezünk, — mondta *Gérard* — ott fogunk hálalni. Azután folytatjuk utunkat Marrakechebe, onnan visszakanyarodunk és körülbelül nyolc nap múlva újra meglátogatunk itt.

Visszajönnek! Nora ettől reszkett. Két év óta ez a két fiatalember volt az első, aki megsértette rejtekhelye titkát. És fecsegők voltak...

Mikor déli körutjukról visszatérve *Gérard* és barátja következő héten visszatért Kasba Doumába, a La Paillote zárva volt. „Mme Andrée” bárja teljes felszerelésével ismeretlen helyre költözött — mondta egy arab...

Tizenegy magyar közéleti vezető képviseli az ország magyarságát a Nemzeti Ujjászületés Frontjának vezérkarában

Konopi Kálmánt, az EGE aradmegyei elnökét a Front nemzet tanácsának tagjává nevezték ki

Bucurestből jelenti a Rador félhivatalos távirati iroda temesvári irodája, hogy az elmúlt nap folyamán Bucurestiben kinevezték a Nemzeti Ujjászületés Frontjának magyar alosztályi igazgató-sági tagjait. Az igazgatóságban, mely a front szűkebb vezérkarát jelenti, a szellemi foglalkozási csoportban BÄNFY Miklós gróf fogja képviselni a romániai magyarság érdekeit, míg ugyancsak az igazgatóságnak gazdasági és kézműipari osztályában SZÁSZ Pál dr. a magyarság reprezentatív szószólója.

A Nemzeti Ujjászületés Frontjának legfelsőbb, százszemélyes nemzeti tanácsába a magyarság részéről a következőket nevezték ki:

A mezőgazdasági képviselő: KONOPI Kálmán, MIKÓ László dr., JÓSIKA János báró és TELEKI Ádám gróf.

A kereskedelmi és ipari osztály képviselőiben: MIKÓ Imre dr., GYÁRFÁS Elemér dr., SZABÓ Béni, SZENTKERESZTHY Béla báró és TELEKI Ernő.

Az igazgatóságban helyettesítő Bánffy Miklós gróf, volt magyar külügyminiszternek, az

„Erdélyi Helikon” alapítójának személyiségét nem kell külön ismertetnünk. Mindenki előtt ismeretes ennek az európai vonalú, artistikus tehetségű, franciás eszprít-el gazdag diplomatának közéleti egyénisége. Szász Pál dr., az EGE országos elnöke, eddig fáradtságot nem ismerő tevékenységével tette ismertté nevét az ország gazdaközönsége előtt és szerzett elismerést a többségi szakörök előtt. Gazdasági tevékenységéhez joggal fűz nagy reményeket továbbra is az ország magyar gazdatársadalmára.

Itt írjuk meg, kolozsvári jelentés alapján, hogy gróf BETHLEN György dr. hétfőn reggel nejevel együtt hosszabb külföldi tartózkodásra elutazott az országból.

Ugyancsak Bucurestből jelenti, hogy az ország lengyel népkisebbségi lakosságának egy kiútsága jelent meg Armand CALINESCU helyettes kormányelnök előtt tisztelgő látogatásra. A lengyel népkisebbségi kiküldöttek bejelentették, hogy a romániai lengyel kisebbség testületileg lép be a többi népkisebbségek példájára az állampártba.

Több száz millió frank értékű nemes-fémet csempészték át spanyol menekültek Franciaországba

Perpignan. Rador. A Páris Midi jelenti Perpignanból: Az elmúlt éjszaka a Perthusbelli vámhivatal tisztviselői a határon áthaladó tizenegy tehergépkocsira lettek figyelmesek, amelyekben álvó spanyol menekültek utaztak. A kocsik átvizsgálása alkalmával kiderült, hogy azok dupla fenékekkel rendelkeznek, amelyekben több száz millió francia frank értékű arany és ezüsttárgyat találtak. A gépkocsiban tartózkodó menekültek kijelentették, hogy ezek az értékek a spanyol nemzeti bank tartalékait képezik. Arra vonatkozóan azonban nem tudtak felvilágosítással szolgálni, hogy az óriási értékű kincsek hogyan jutottak birtokukba. A drágafémeket lefoglalták.

300.000 köztársasági talál menedéket Franciaországban

Párisból jelenti: A spanyol határról érkezett jelentések szerint a köztársasági menekültek özönlése tovább tart. A francia hatóságok számítása szerint 100.000 köztársasági katonára és 40.000 polgári személy érkezésére lehet számítani. Franciaország ezekkel együtt mintegy 300.000 spanyol köztársaságinak ad menedéket. A legújabb jelentések szerint a spanyol köztársasági hadsereg zöme valószínűleg csak szerdán érkezik a pyreneusi határra.

Franco teljes megadást követel

London. Az angol sajtókörök értesülése szerint rövidesen várható, hogy az angol-francia kormány közös felhívást intéz Franco tábornokhoz, hogy kerülje a további vérontást. A legutóbbi napokban a köztársaságiak oldalán levő angol követ felkereste Del Vayo külügyminisztert, akivel a jövőre vonatkozólag beható megbeszélést folytatott. A megbeszélés eredményeképpen az angol követ értesítette kormányát, hogy Franco nem hajlandó semmiféle béketárgyalásokat folytatni a spanyol köztársaságiakkal, mert azok teljes behódolását követeli. A londoni lapok úgy tudják, hogy Anglia és Franciaország a közeljövőben elismerik Franco kormányát az egyetlen spanyol kormánynak. Londoni hivatalos körök reálisan tekintik a helyzetet és már belátják, hogy Franco győzelme teljes és ezzel elérték a diplomáciai tevékenység ideje.

Azanák sorsa

Azana spanyol köztársasági elnök autón Collengesbe érkezett és a praslei birtokon szállt meg, amely 300 méternyire van Svájc határától. Azanát felesége és többtagu sze-

mélyzet kíséri. A collengeszi polgármester üdvözölte Azanát megérkezése alkalmával és az elnök kijelentette, reméli, hogy Spanyolországban rövidesen helyreáll a béke. Azana a továbbiakban elmondotta, hogy összeköttetésben marad spanyolországi és franciaországi barátaival. Tartózkodása valószínűleg hosszabb tartamu lesz.

A Havas ügynökség képviselője beszélgetést folytatott Azana spanyol köztársasági elnök titkárával. Rivasszal, aki kijelentette, hogy Azana a spanyol minisztertanács felhatalmazása alapján utazott Franciaországba és Negrin miniszterelnök a határig kísérte. Rivas többek között kijelentette azt is, hogy a spanyol köztársasági kormánynak nincsen szándékában Franciaországban letelepedni, mert innen nem vezethetné a köztársasági Spanyolország ügyeit, a francia kormánynak tehát e tekintetben nincsen oka nyugtalanságra.

Az amerikai sajtó aggodalma

Milyenek lesznek a spanyol polgárháború következményei? — kérdezik a nagy amerikai lapok, amelyek hangsúlyozzák aggodalmukat Gayda azon cikke miatt, amelyben leszögezi, hogy az olasz csapatok mindaddig Spanyolországban maradnak, amíg Franco tábornok politikája is győzelmet nem aratott. Világos, hogy minél közelebb van a polgárháború befejezése, annál veszélyesebbé válik a nemzetközi helyzet. A Newyork Herald Tribune ezekeket írja: Ami megmaradt a spanyol köztársaságból, az most vész el a Perpignan felé vezető országutakon.

Bizalmat szavaztak a Daladier-kormánynak

Párisból jelenti: A francia kamara keddi ülésén a közkegyelmi javaslatot tárgyalta. A javaslatnak már az első szakaszánál Daladier miniszterelnök felvetette a bizalmi kérdést. A kamara 334 szavazattal 260 ellenében bizalmat szavazott a kormánynak és egyúttal elfogadta az első szakaszt a következő szövegezésben:

— A törvény kihirdetésétől számított 6 hónapon belül közkegyelemben részesülhetnek az 1938. december 28. előtt közösen véghezvitt, vagy kollektív munkaviszálv és gyűlés útján erőszakkal és tettelegességgel, fosztogatás és gyújtogatás útján elkövetett vétségek és kihalások első fokán elítélt tettesei.

Reicher Károly temetése

Az a mélyszégyes részvét, amely Reicher Károly kedden délután megtartott temetésén megnyilvánult, tanúsága volt annak, hogy a város társadalmának minden rétege mennyire szerette, tisztelte és becsülte a 82 éves korában elhunyt nyugalmazott városi főügyészt. A nagyszámu gyászoló közönség öszinte együttérzése nyilvánult meg a mélyen sujtott családtagokkal szemben, akik az elhunyt koporsóját megtörve, zokogva vették körül.

Délután 4 órakor helyezték el a Reicher Károly földi maradványait magába záró koporsót a felső, temető halottasháza előtti térségen felállított baldachinos katafalkon. A hatalmas érckoporsót valószínűleg koszorúerdő borította. A hozzátartozók, kívül barátok és jóismerősök nagy számban küldtek virágos megemlékezést a nagy népszerűségnek örvendett Reicher Károly ravatalára. Az elhunyt előkelő rokonságán kívül az alábbi előkelőségek neveit sikerült feljegyezni a megjelentek közül: Porcia Lajos gróf és neje, özv. báró Andrányi Károlyné, Takácsy Miklós és neje, Parecz Béla dr., báró Bornemissza Károly, Löcs Rezső dr., Darányi János, id. és ifjabb Kintzig János, Dániel Péter, dr. Palágyi Jenő, Palágyi Ferenc és neje, Pataky Sándor, Kálmán Ferenc dr., Vörös László dr., Hámory László dr., Jegessy Károly dr. és neje, Lakatos Ottó dr., Szócs Didák, Anghel Stefan dr., Zubor Imre dr., Zubor Andor, Prohászka László dr., Posgay István dr. és neje, Fetter Elemér dr., Dömötör László, Kneffel Béla, Barta János, Steigerwald Alajos, Lantos Miksa, Winkler István, Murády Álmos, Martzy István, Kelemen Kálmán, Székely Károly, Pittner József, Grób Jenő, Bartl János, Kabdebó Ferenc, Csáby István, Tonesz Ferenc, Hoffmann Miklós, Karácsonyi Döme, míg a város vezetését Olariu Ioan dr. és Popa Constantin képviselték.

Az egyházi gyászszertartást Pázsitny Bona-ventura dr., minorita rendfőnök, valamint Siszmann Gedeon és Brunner Tibor lelkészek végezték. A gyászszertartás befejezése után Pázsitny Bona-ventura dr. rendfőnök bucsuztatta lélekbemarkoló szavakkal az elhunytat. A város vezetősége és tisztviselői nevében Popa Constantin mondott utolsó istenhozzátot Aradváros egykori főügyésze ravatalánál. Beszédében kiemelte Reicher Károly kiváló egyéniségét és hangsúlyozta azt a szeretetet, amellyel a város vezetői, tisztviselői, valamint a város lakossága körülvették a volt főtisztviselőt, aki sem a magánéletben, sem hivatali ténykedése közben nem ismert nemzetiségi, vagy faji különbséget. Az elhunyt barátai nevében dr. Prohászka László mondott bucsubeszédet, kiemelve Reicher Károly puritán jellemét és emberi kiválóságait.

A gyászbeszéd elhangzása után Reicher Károly földi maradványait tartalmazó koporsót a családi sírkerthez szállították és ott a frissen ásott sírba helyezték örök pihenőre.

A ravalt borító koszorú tömegéből az alábbiakat sikerült feljegyeznünk: Édes jó Apánknak: Gyermeked. — Drága jó Nagypánknak szeretettel: Unokáid. — Kedves Károly bátyánknak: Palágyi Ferenc és családja. — Kedves Karcsinknak: Mariska és Nuci. — Szeretettel Karcsinknak: Laczay Endre és családja. — Kedves Karcsinknak: Pista, Gyula. — Szeretni tudtal, emléked dicső, Isten veled: Laci. — Kegyelettel: Issekutz Géza és Cirkó. — Kedves jó Karcsinknak: Anny és Jekó. — Szeretettel: dr. Palágyi Jenő és neje. — Drága Karcsi Bácsinak: Mici, Barna és gyermekei. — Szeretettel Karcsi bácsinak: Dániel-család. — Kegyelettel: Kohn Gábor.

A jégkorong-világ bajnokság

Zürich. A jégkorong világ bajnoki torna közép-döntőjében Németország és Csehszlovákia mérköztek és a küzdelem 1:1 (0:0, 0:1, 1:0) arányban döntetlenül végződött a 3×10 perces meghosszabbítás ellenére is. Baselben az USA csapata 3:0 (1:0, 1:0, 1:0) arányban győzte le Magyarországot. A vigaszdíj küzdelmei során Belgium és Jugoszlávia 3:3 (1:0, 2:1, 0:2) arányban döntetlenül mérköztek.

URANIA premiermozgó: Tel. 12-82

6, 7.15 és 9.15 órákor.

Ma slágerpremier!

Emberek, állatok, szenzációk
Harry Piel

nagy cirkuszfilmje, (saját rendezésében).

Soha nem látott attrakciók!

Színház - Művészet

Az abszolút tánc ünnepe lesz Éghy Gyhyssa februári táncestélye Aradon

Az országos hírű aradi táncművész egyik kezdeményező megteremtője kétségtelenül Éghy Gyhyssa, a kifinomult művészetű táncosnő, a kiváló mozgalművészeti pedagógus, külföldön csiszolt tánc-technikája, a mély átérzésből fakadó mozdulatok szépsége — amellyel mindig hiven tudta tolmácsolni a hangulatot, érzést, sőt mondanivalóját — külföldi viszonylatban is a legkiválóbb táncművésznők közé sorozza.

Eppen ezért a felett táncművészetét a közönség őszinte sajnálkozással vette tudomásul, hogy Éghy Gyhyssa csak a tanítványainak pazarolja tehetségének igazgyöngyeit és nem lép színpadra, hogy a mozdulatok kifejező szépségével hódoljon a legősibb művészetnek; a táncnak... Igaz, Éghy Gyhyssa a színpadtól már néhány esztendő óta visszavonult. De e visszavonultság csak látszólagos, mert az elmúlt néhány év nem a pihenés, hanem az elmélyülő tanulmányok és az elgondolások ideje volt. Éghy Gyhyssa minden szabadságát Párisban, Berlinben, Bécsben — a táncművészet fővárosaiban — töltötte. Az örökös kutató művész szellemi szomszúságát csitította: „Ujat! és mindig csak ujat! Kutatni a táncművészet csodálatos labirintusait!”

Az évekig tartó tanulmány után végre Éghy Gyhyssa ismét a színpadra lép, hogy elvezethessen arra az utra, amelyet csak az elmélyülő, igaz művészetre vágyó lélek járhat. Érthető, hogy amidőn megjelent a hirdetés: „Február 23! Éghy Gyhyssa táncművésznő egyetlen táncestélye az aradi színházban” — óriási érdeklődés nyilvánult meg. Egyetlen este Aradon — s ezután ugyan csak egyetlen vendégszereplés a következő városokban: Kolozsvár, Nagyvárad, Brassó, Szeged és Bucuresti, az Opera színpadán.

Éghy Gyhyssa műsorának ismertetése külön felbresztheti a tömegek érdeklődését is, hiszen a komoly, drámai témák mellett a finom guny, a könnyed bájjal is életre kel majd a mozdulatokban. Éghy Gyhyssa az „abszolút táncot”, vagyis nem a muzsikális kötött formákat és az ismert, vagy kevésbé ismert zenedarabok utánérzéseit adja és nem a zene által előidézett hangulatkéneket táncolja meg, hanem a lélek mélyéről fakadó érzést, gondolatot és a képzelet játékát vetíti a mozdulatokkal. A zene csak azután születik meg, amidőn a tánc már teljes egészében a kész táncához komponáltatja a kísérő, vagy kiegészítő zenét.

Éghy Gyhyssa eddig Kleiner Arthurral, a kiváló zeneszerzővel, aki most utazott Amerikába, iratta meg a kísérő muzsikát, amelyet hanglemezeire vettett fel, nehogy elsikkadjon a zenealkotó elképzelése, amidőn más zongorista, vagy zenekar tolmácsolja muzsikáját. Egyetlen hiányzó számát Cornea Alma, a kiváló zenepedagógus és modern zene komponista alkotta.

A színpadi ruhák? Külön élmény. Éghy Gyhyssa külföldi tanulmányait idején a két világhírű bécsi színpadruha tervezővel: Kunz és Gutter-rel készítette el a ruhaterveket, amelyeket a híres bécsi „Bei” műterem valósított meg. Néhány tánc számához Erdélyi Károly, az elismert aradi grafikus és ruhatervező készítette el a terveket, melyek dus fantáziáról, művészi életről tanuskodnak. A február 23-iki Éghy Gyhyssa táncestélyen a zongorakíséretet Freund Leo, a neves temesvári zongoraművész adja, aki ezen az estén néhány önálló zeneszámmal is vendégszerepl. Február 23: ezen az estén az igaz művészetnek hódolhat az aradi kulturált közönség...

* Holnap, csütörtökön este: „Sas-ucca”, remek vigjáték az Iparos Otthonban Lázár Hildával. Már csak egy nap választ el bennünket a hét érdekes és nagy érdeklődést megelőző színházi eseményétől: holnap, csütörtökön este 9 órai kezdettel lesz a „Sas-ucca” színpadon előadása Lázár Hildának, a színház kitűnő művésznőjének rendezésében. A főszerepet maga Lázár Hilda játssza és már most leszögezhetjük, hogy ez a nagyszerű alakítás sokáig emlékezetes lesz. Gömöri Emma, a bő humoru komika és Felhő Ervin, a nevetetés nagymestere garantálják a szünetnélküli kacagást. Az elegáns Harmath Jolán, a kitűnő szerepet kreáló Abonyi Klári, azonkívül Miklóssy Eta, Ágav Margit, a férfiak közül Florvath László, Jávor Alfréd és Szabó Gyula viszik majd sikerre a nagyszerű vigjátékot. Jegyek Manon kézimunkázletben (Hoffmann Ottó mellett). Avram Iancu-tér.

* Felhő Ervin és Horváth László szenzációs farangi bohózatát, amely február 22. és 23-án lesz az Iparos Otthonban, már most felkeltette az érdeklődést. Ajánlatos a jegyekről gondoskodni a két rendező művésznél.

A cerverai vérfürdő

Vörös barbarizmus: benzinnel leöntött szalmakoszoru-máglyák

Burgosból jelentik: A Középeurópai Katolikus Kurir jelenti: Franco tábornok győztes csapatainak Kataloniába való bevonulása után a nemzeti spanyol hűgynökség egymásután számol be azokról a borzalmas kegyetlenkedésekről, amelyeket a nemzeti csapatok bevonulása előtt a bolsevisták a különböző városokban véghezvittek. Különösen borzalmas azonban, amit a hivatalos jelentés szerint Cerverában vittek véghez a vörösök. Itt áll a Mária Szentszívéről nevezett szerzetesek kolostora. Ennek a kolostornak

ötven rendtagját késekkel szurkálták agyon, további husz szerzetest pedig egy közeli parasztudvaron agyonlőtték.

Velük együtt haltak meg ugyanakkor annak a parasztudvarnak tulajdonosai is valamennyien. Tizenkilenc szerzetest, akik kórházban feküdtek, ágyaikban lövöldöztek agyon.

Néhány szerzetest még ezenkívül halála előtt a legszörnyűbb módon megkínálták. A szemtanúk a borzalomtól remegő hangon, ugyanakkor azonban mélységes csodálattal eltelve számoltak be a szuperiorinak és egy másik páternek, aki orvos volt, a haláláról. Kínzásokkal akarták mind a két töt arra bírni, hogy gyűlölködő szavakat ejtsenek Isten és az egyház ellen.

A legszörnyűbb kínok ellenére is, amelyet ki kellett állniok, mindketten egész idő alatt csak azért imádkoztak, hogy Isten megbocsásson kínzóiknak.

A cerverai bolsevisták vezetője, egy közműves nő, törő bünyő, nyilvánosan azzal büszkélkedett, hogy egész különleges kivégzési módszert talált fel. Ez a különös szisztéma abból állt, hogy az elítélteket szalma-koszorúval vették körül, amit azután benzinnel itattak át és meggyújtottak.

Ilyen módon Juan Padros, a bolsevista vezető szerint tovább tart a halálfelelem és a nézők tovább gyönyörködhetnek a kínokban.

Az egyik nap Cerverában háromszáz halálos ítéletet hajtottak végre. Az áldozatok között volt Luis Comorera, a karlista központ elnöke is.

De ugyanilyen embertelenül jártak el a bolsevisták Tarragoniában is. Még kevéssel a nemzeti csapatok bevonulása előtt kétszáz politikai foglyot végeztek ki. Megállapítást nyert, hogy

a vörösök tarragoniai rémuralmuk alatt 3000 embert vetettek fogságba.

Ezek közül egyetlen napon 350-et ítéltek halálra és végeztek ki gépfegyverekkel. Tarragoniában összesen 1500 embert gyilkoltak meg.

60.000 embert ölt meg a „Sim“

Napról-napra újabb részletek válnak ismertté a köztársaságiak kegyetlenkedéseiről. A köztársaságiak által meggyilkoltak számát 10.000-re becsülik. A rendszeres gyilkolásokat egy Prieto, volt hadügyminiszter által szervezett

ugynevezett katonai információs szolgálat a „Sim“ végzete, amelynek élén Zubirow, szovjet orosz ügynök állott.

Ez a szervezet állítólag több mint 60.000 embert ölt meg. Ez a spanyol cseka a legszörnyűbb kínzásokkal alkalmazta, hogy a politikai foglyokból bizonyos vallomásokot kicsikarjon. A „Sim“ körülbelül 2000 ügynököt alkalmazott, amelyek 12.000 pesoig terjedő fizetéseket kaptak. Az ügynököket a barcelonai szovjet orosz nagykövet közbenjárásával a Komintern fizette. Barcelona környékén a köztársaságiak nyolc gyűjtőtábort létesítettek, melyekben sok fogoly a rossz bánásmód folytán meghalt.

Helyszíni vizsgálat során tisztázzák az apateleki gyilkosság rejtélyét

Gherman Dante dr. ügyvéd, Tamas Éva védője ma terjedelmes beadvánnyal fordult Perva vizsgálóbíróhoz. Tamas Éva — mint köztudomású — gyanúsítottja a napokkal ezelőtt Apateleken történt kegyetlen módon elkövetett gyilkosságnak, amelynek áldozata az aradi származású Darvas Margit uriaszony volt. Tamas Éva tagadja, hogy része volna a gyilkosságban és védője beadványában a helyszíni vizsgálat megtartását kérte annál is inkább, mert a csendőrségi nyomozás nemcsak, hogy tárgyi bizonyítékot nem tudott produkálni Tamas Éva ellen, de a gyilkosság körülményeit sem tisztázta. A védő azt állítja, hogy fontos bizonyítékok vannak kezében, amelyek Tamas Éva ártatlansága mellett szólnak. Tamas Éva, Löwi Márkus kereskedő szolgálatában áll mint tejkijordónő és a falu legtávolabbi végéből indult el a gyilkosság napján esti hat órakor. Fél hétkor történt a gyilkosság s ha Tamas Éva az elindulási pontjáról a gyilkosság színhelyére sietett volna, másfélóra utra lett volna szükséges. Tamas Éva állítása szerint csak nyolc óra körül ért oda, amikor is már Darvas Margit holtan feküdt a földön és nagy tömeg állta körül holttestét. Amikor odaért többen látták őt, tehát ez bizonyítható. A harmadik — a védő szerint döntő bizonyíték az ártatlansága mellett — az a tény, hogy Tamas Éva jóval a gyilkosság előtt levélben közölte Darvas Margittal, hogy nem törődik már Sloboda Mihajal és nem bánja, ha az Darvas Margittal jár.

A vizsgálóbíró tanulmányozás alá vette a

beadványt és úgy döntött, hogy helyszíni vizsgálatra utazik Apateleki községbe. Perva vizsgálóbíró kivül Blaniariu ügyész és természetesen a védő száll ki a helyszínre. A rendkívül érdekes vizsgálatra már a szerdai napon sor kerül.

Balkán-tengeri értekezlet Bucurestiben

Bucurestiből jelentik: Április hónapban tartja tanácskozását Bucurestiben a Balkán tengerészeti bizottság. Az értekezleten a Balkán államok hajózásainak összhangbáhozását beszélik meg.

Az ir terroristák

játékléggömbökben és levelekben küldik a robbanó anyagokat

Londonból jelentik: Az ir terroristák új módszerekkel kezdenek dolgozni Coventry gyárvárosban öt gyárba játékléggömböt csempészték be, amelyekbe kicsi bombákat rejtettek el. A bombák minden gyárban felrobbantak. Ezerkivül a nagy londoni áruházak egymásután kaptak a robbanó anyagokkal telt leveleket, melyek felbontásuk alkalmával robbannak föl. A rendőrség teljes erővel dolgozik a további merényletek megakadályozásán. Londonban egy házkutatásnál nagymennyiségű robbanó anyagot találtak. Azt hiszik, hogy itt a rejtélyes merénylők egyik robbanóanyag raktárát sikerült felfedezni.

CORSO: Ma utoljára! 5, 7.15 és 9.15 órakor

Helén doktorkisasszony

Wicky Baum világhírű regénye.

Holnap, csütörtökön premier!

GAAL FRANCI idel egyetlen filmje:

Parisi nászut

Főszereplők: Bing Crosby és a két világhírű komikus: Akim Tamiroff és Edward E. Horton.

* Változatos és gazdag műsor Szabó Gyula estjén. Február tizenhatodikán lesz az Iparos Otthonban Szabó Gyulának, a színház kitűnő énekes művészenek nagy-szabású műsoros estje, amelynek gazdag és változatos programja méltán kelthet érdeklődést. Szerepel az estén az aradi uritársaságok két népszerű hölgytagja: Baranyi Bella és Keller Gáborné, viszontlátjuk Kertész Mancit, a közönség régi kedvencét, külön érdeklődésre tarthat számot Bujbás Árpád, a népszerű futballista, aki mint énekes mutatkozik be. A humorról gondoskodik Felhő Ervin, míg Miklóssy Eta, Paulik Irén, Ágav Margit és Lányi István tarkítják a gazdag műsort. Jegyek Oláh papírüzletben

Kiderült Craiova városi főorvosáról, hogy nem orvos és hamis a diplomája

Az ügyészségi fogházban várja sorsát a leleplezett „főorvos“

Craiovaról jelentik: A dolji ügyészséget arról értesítették, hogy Craiova város főorvosa nem orvos. A vizsgálat eredménye a következő: Ion Dogariu az érettségi letétele után beiratkozott az egyetem orvosi fakultására és az első év befejezése után rendszertelen életmódot folytatott, sokat mulatott és azóta sem látták az egyetemen ahol vizsgát sem tett, mégis sikerült megszereznie azt a bizonyítványt, amely igazolja, hogy hét éven át elvégezte az előírt tanulmányokat. Ennek a bizonyítványnak a birtokában lasiban jelentkezett, ahol senki sem ismerte és bemutatva egy értekezését, amelyet valószínűleg mással készítetett el és ennek alapján megkapta az orvosi diplomát. Mjutan „orvos“ lett, elvégezte a ka-

tonai szolgálatot mint hadnagy. A vizsgálat megállapította azt is, hogy a katonai anyakönyvében a következő megjegyzés olvasható: „Előkészületlenség és makacsság miatt áthelyeztetett.“

Mindennek dacára Ion Dogariu eddig még ki nem derített körülmények között rövid időn belül Craiova város főorvosa lett és meglehetősen hosszú időn keresztül megtartotta ezt az állást, gyógykezelve a betegeket. Az egészségügyi miniszter és az ilfovi ügyészség utasítására Ion Dogariut felfüggesztették és letartóztatva Bucurestibe szállították, ahol eljárás indult meg ellene okirathamisítás és hamisított okiratok felhasználása címén.

Márton Áron erdélyi római katolikus püspök:

„Nem utasítom vissza a munkát“

Az erdélyi római katolikusok új püspökének jelmondata — Székely származású elődök az erdélyi püspöki székben

Kolozsvárról jelentik: Erdély katolikus közönségére ünnepi hét virradt hétfőn: készülődés a püspökszentelésre, ami vasárnap fog lefolyni Kolozsváron. Erdély fővárosában ez az első római katolikus püspökszentelés. Az ősi püspöki székhelyen, Gyulafehérváron is csak a néhai *Vorbuchner* Adolf volt az, akiről püspökké szenteltek, mert a püspöki székben szerepelt elődökét mind Rómában, vagy Esztergomban, vagy Erdélyen kívül levő más városokban szenteltek föl főpásztori hivatásukra.

A másik nem kevésbé fontos tény az, hogy ismét székely származású püspök foglalhatta el az erdélyi katolikus egyházmegye vezetését. Székely származású püspök eddigéle mindössze hat állt az egyházmegye élén. Az első székely püspök *Ilyés* András volt, (1697—1712), aki visszazszerezte a gyulafehérvári püspöki palotát és az alvinci birtokokat. A második székely püspök báró *Mártonffy* György volt, (1716—1722), aki Csikkarcfalván született. Ő szerezte vissza a kolozsvári főteri templomot, ahol most a püspökszentelés lesz. Báró *Antalfy* János (1724—1728) Csikszentmártonban született s III. Károly nevezte ki püspökké. *Mártonffy* József (1799—1815) Székelyszentkirályon (Udvarhely-megyében) született s Jezsuitából lett Erdély püspökévé. *Kovács* Miklós (1828—1852) csiktusnádi származású és alapítványai tették országosan ismertté nevét, *Fogarassy* Mihály gyergyószentmiklósi származású; az ő nevéhez fűződik a budapesti Szent István Társulat megalapítása.

Lönhart Ferenc, gróf *Majláth* Gusztáv Károly és *Vorbuchner* Adolf püspökök után következnek *Márton* Áron, aki, mint több nagy elődje, szintén csikmegyei származású.

Nehéz időkben foglalta el a püspöki széket *Márton* Áron, aki jól tudja, hogy nehéz feladatok előtt áll. Püspöki címerének jelmondata azonban jellemzi ezt a keményakaratu férfit, akinek élete éjjel-nappali vigília az Údvözítő nevében és szellemében híveiért és az Egyházért. Ez a jelmondat pedig, ami *Márton* Áron címerén olvasható, rövid, de sokatmondó: „Non recuso laborem“ (Nem utasítom vissza, vállalom a munkát.) Vállalja a ránehezülő terheket, a szorgoskodást, a buzgóságot, a virrasztást, hogy Krisztus szelleme örökjön népe és hívei fölé.

E jelmondatban kapcsolatban írja a *Katolikus*

Kimentették a tengerből

az egyik constantai öngyilkost

Constanta. Lapunk tegnapi számában beszámoltunk egy aradi és egy váradai zsidó fiatalember tragikus öngyilkosságáról. *Weinstein* Henrik aradi fiatalember, minthogy nem tudott feljutni egy palesztinai hajóra, somnalin-pasztillákkal mérgezte meg magát, míg a váradai származású *Friedmann* nevű társa a tengerbe vetette magát.

Mint lapzártakor jelentik, *Friedmann* egy tengerész kimentette a tengerből és e pillanatban már túl van az életveszélyen.

Akcio jeles heti értesítőjében, „Az Apostol“-ban *Tátray* Barnabás a következőket:

— Ez a mondás először egy szintén *Márton* nevű püspök ajkait hagyta el: *Toursi* Szent *Márton* püspökét, aki a kereszténység első századaiban, 316-ban született a pannoniai *Sabariában* (a mai *Szombathelyen*). Pannónia akkor római tartomány volt s *Márton* pogány szülőktől született. Érdekes megjegyzés *Márton* Áron püspök ur életével az, hogy *toursi* Szent *Márton* is katona volt, mielőtt pap lett volna. Már katonakorában megis-

merkedett a kereszténység tanaival és katechumen lett, vagyis a kereszttség felvételére készült. A mai Franciaországban került, ahol *Amiens* város kapuja előtt egy didergő koldusnak odaadta köpenyének felét. Így is szokták őt ábrázolni, amint láthatóan ülve, levágja köpenyének felét, hogy odaadja azt a koldusnak. A következő éjjel megjelent neki *Krisztus* és így szólt hozzá: „*Márton*, a hit-jelölt, ezzel a ruhával öltöztetett fel engem“, jelezve, hogy „amit a legkisebbnek atvámfiak közül cselekszitek, nekem cselekedtetek.“ 18 éves korában megkeresztelkedik és két év múlva mint százados otthagyja a katonaságot. Később visszatér szülővárosába, *Sabariába* (*Szombathelyre*). Majd Franciaországban *Poitiers* mellett kolostori alapít. *Tours* város püspöke lesz. Nagy betegségeben imádkozik, hogy szabadítsa meg az Ur a test börtönétől és vegye magához. Tanítványai megtört szívvel kérdezték: Atyánk, miért akarsz elhagyni minket? Erre *Márton* így imádkozott: „Domine, si adhuc populo tuo sum necessarius, non recuso laborem, — Uram, ha népednek még szüksége van rám, nem utasítom vissza a munkát.“

A püspöki címer, — amelyet egyébként *Köpeczi* *Sebestyén* József, a nagy hírnevű cimertani szakértő tervezett, épp olyan jellemző *Márton* Áron püspök egyéniségére, mint a jelmondat.

Ez a püspöki címer pajzsalakú, felette a püspöki jelvényekkel. A pajzs mezőjét két részre osztja egy *Mária-kék* szalag. A felső mező jobb sarkában a betlehemi csillag látható, annak jeléül, hogy karácsony havában kapta meg püspöki ki-nevezését. A kék szalagban a székely nemzet ősi címerére emlékeztető nap és a hold s közöttük levő *Krisztus* monogram, az örök vigiliát (virrasztást) jelenti. Az alsó mezőnyben levő zöld mező és hegyek s az ezek körül a pajzs felső széléig fel-szökő fenyőszál a havasok és a csiki tájak szimbólumai. A címer alatti szalagon van a már említett jelmondat: „Non recuso laborem.“ Ebben a címerben benne van *Márton* Áron: csiki eredetével, a hazai föld és népe iránti szeretetével, *Krisztus* szolgálatával s az ég felé sudár fenyő módjára való felemelkedésével.

Akikben ilyen nagy lélek és erő van, az nemcsak mondja, de valóban vállalja is a munkát.

Prchala tábornok békét közvetít a kárpátaljai politikai pártok között

Felmondotta Prága a cseh-szovjet „segélynyújtási“ egyezményt?

Husztról jelentik: *Prchala* tábornok a ruszinszói magyar és kárpátorosz küldöttségek kérésére megígérte, hogy a február 12-ére hirdetett választásokat elhalasztatja és módot keres úgy a magyar, mint a kárpátorosz jelölteknek, hogy résztvehessenek a választások-

ban. A belügyminiszter különben visszavonta a pártok működésére vonatkozó tilalmat.

A *Matin* prágai tudósítója jó forrásból nyert értesülése szerint a cseh minisztertanács elhatározta, hogy lemond a Csehszlovákia és Szovjetország közötti segélynyújtási egyezmény előnyeiről.

A Timpul írja:

„Muló sajtóincidensek nem zavarhatják meg a Románia és Magyarország közötti kedvező légkört“

Bucurestiből jelentik: A *Timpul* vezércikkben emeli ki azt a széles visszhangot, amelyet a külföldi sajtóban a belgrádi tárgyalások kelteztettek.

— „A belgrádi román-jugoszláv tárgyalásokkal foglalkozva — írja — az európai sajtó többek között hangsúlyozza a szolidáris politikájuk folytán szoros kapcsolatban levő két országnak azt a vágyát, hogy megteremtsék Magyarországgal való viszonyuk őszinte és teljes kibontakozását. Egy ilyen kibontakozás tárgyilagos tényezői adva vannak. Szükségességét egyaránt értékeli Bucurestiben és Belgrádban, nem kétséges másrészt az sem, hogy a magyar kormány is átérti ama együttműködés hasznosságát, amely az érdekelt államoknak a dunai kollaboráción alapuló fejlődését biztosíthatná.

— Románia külügyminisztere galati beszédekben kiemelte az együttműködésnek e céljait és közös érdekből fakadó együttes erőfeszítésre hívta fel a Dunamedence valamennyi államát. Csáky gróf, Magyarország külügyminisztere, hasonlóképpen kedvezően beszélt a

Romániával való viszony megjavításának problémájáról. Ezt a kedvező légkört, amely az eredményes érintkezés igényelte politikai klímát alakítja ki, nem zavarhatják meg mulókonv és jelentéktelen sajtóincidensek. Sajtóbelentétek olyan országok között is támadhatnak, amelyeket régi és szilárd baráti kapcsolatok fűznek egymáshoz. Annál inkább érthetőek olyan államok között, amelyek csak most igyekeznek a multbeli akadályokat elhárítani és lerakni a jó megértés jövőjének alapjait.

— Az a nemzetközi visszhang, amelyet Romániának és Jugoszláviának szomszédaival szemben követett politikája váltott ki, továbbá a kibontakozás valamint a béke és az európai rend érdekében valamennyi állammal való együttműködésnek megteremtésére irányuló törekvéseink értékelése azt bizonyítja, hogy Románia a legjobb úton halad. Nem kételkedhetünk abban, hogy kormányunknak az ország közvéleménye által teljesen csztott politikája úgy szomszédainknál, mint a nemzetközi körökben az egész Dunamedence közös érdekei által kívánt megértésre talál.



ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgőnycim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre ... 840 lei || Negyedév: 210 lei
Félévre ... 420 „ || Egy hónapra 70 „

Jubilál a tangó

Az események forgatagában ne felejtjük el, hogy a tangó jubilál; most ünnepli negyedszázados évfordulóját annak, hogy elterjedt Európában. Pontosan a világháborút megelőző hónapokban érkezett Délamerikából. A közelgő világvihar jellegű már beárnýékolta az európai láthatárt, de azért Angliában, népszerűségének legelső állomása, löncsnéi, ótörái teánál s este a dínernél mindenki tangózott.

Sajátságos, hogy világtörténelmi tragédiák előestéjén egy-egy tánc következetesen végigviharzik a földkerekségen. Szinte történelmi közhely utalni a XIV. század táncőrületére és a pestisjárványra, amely Európa népességének egyharmadát vitte sírba. A nagy francia forradalom kirobbanása előtt is táncdüh korította hatalmába XVI. Lajos udvartartását. A béke utolsó esztendejében még 1913-ban Középeurópában boldog, boldogtalan a furliánát táncolta, de Nyuzaton s elsősorban Angliában már megkezdte világhódító körútját a tangó, délamerikai matrőzk-csmákban kezdődött ez az új s akkor még a tangó nem volt az a kifinomult, dekadens szalontánc, amivé huszonöt év alatt átalakult. Gabv Deslys mutatta be a londoni Palace-színházban és a higgadt, mértékadó angolokat egy csapásra meghódította ez a tézés, vadritmusu, egzotikus tánc. Utána a legborzalmasabb haláltánc: a világháború következett.

A tangó most jubilál. És negyedszázad múltán új táncal találkozik. Most kezdte meg hódító körútját a Lambeth-walk. Épp most, amikor a világ újra csupa pattanásig feszült várákozás, izgalom és aggodalom. A háború Damokles-kardja minden pillanatban lezuhathat ránk. A világ azonban gondtalanul ropja az új, divatos táncot.

Érdekes, hogy Angliában és Franciaországban ezt a fura táncot — „békétánc”-nak nevezik. Adja Isten, hogy ezt a nevet sokáig megtartsa!

— IDŐJÓSLAT. Változó felhőzet, nyugati szél és a hőmérséklet állandósulása várható.

— ZÜRICH TÖZSDEZÁRLAT: Páris 11.70 és fél, London 20.72 és háromnegyed, Newyork 44.25, Brüsszel 74.75, Milánó 23.30, Amszterdam 238.75, Berlin 177.50, Szófia 5.40, Bérgin 15.15, Varsó 83.65, Belgrád 10.00, Bucureshti 3.37.

— Influenzát kapott a pápa. Vatikánvárosból jelentik: A pápai kihallgatásokat felfüggesztették, mert a Szentatya influenzában megbetegedett. Egyébként a pápa egészségi állapota nem ad okot a nyugtalanságra. Összentsége könnyebb természetű hülésben szenved és ezért a szokásos kihallgatásokat vasárnap óta felfüggesztették. A pápa kedden kihallgatáson fogadta Paçelli biberost.

— Armand Călinescu miniszterelnökhelyettes és Zigre dr. kultuszminiszter köszönete Aradváros jókívánásaiért. A kormány átalakítása alkalmából Vlad Alexandru tábornok, polkárnyester a városvezetés és Aradváros közönsége nevében üdvözlő táviratot intézett Armand Călinescu belügy- és nemzetvédelmi miniszterhez, aki az átalakított kormányban a miniszterelnökhelyettesi teendőket is ellátja. Most érkezett meg Bucureshtől a válasz az aradi városháza, amelyben a miniszterelnökhelyettes köszönetét fejezi ki a megemlékezésért. Ugyancsak üdvözlő táviratot intézett Vlad Alexandru tábornok dr. Zigre Nicolaehoz, aki mint vallás- és szépművészeti miniszter lépett a kormányba. Zigre Nicolae dr. szintén megleghangú táviratban fejezte ki köszönetét a megemlékezésért.

— T. C. Marinescut neveztek ki belügyi államtitkárrá. Bucureshtől jelentik: Armand Călinescu belügyminiszter T. C. Marinescut a miniszterium államtitkári teendőivel bízta meg. Dr. Marinescu egészségügyi miniszter rendeletileg Dumitru Combescu professzort és dr. Vasile Panaitescu államtitkári teendők ellátására bízta meg. Cornateanu professor földművelésügyi miniszter Saulescu kolozsvári mezőgazdasági akadémiai tanárt bízta meg az államtitkári tisztség betöltésével. Mihița Constantinescu pénzügyminiszter Dumitru Iordant kinevezte és C. Procopiu, Stefan Bogdanescu és Stefan Stănescu megerősítette államtitkári tisztségükben.

— Nem kell bejelenteni a háztartási alkalmazottakat. Bucureshtől jelentik: Abban a nyilatkozatban, amelyet a háztulajdonosok és főbérlők tartoznak kiállítani, a háztartási alkalmazottakat nem kell belevenni, mert ezek fizetéses alkalmazottak és nem albérlők.

— Megérkezett Budapestre a moszkvai magyar követ és kísérete. Budapestre jelentik: Arnóti-Lungert Mihály volt moszkvai magyar követ családjának tagjaival és a követség személyzetével kedden délután menetrendszerű varsói gyorsvonattal megérkezett Budapestre.

— Robbanás egy kolozsvári vegyészeti gyárban. Kolozsvártól jelentik: Szombaton kisebb robbanás színhelye volt az Ufarom vegyészeti gyár Secuiască-uccai gyára. A hatósági vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a gyár Hajdu Imre nevű vegyész-mérnöke ezüst-fehérje vegyületet állított elő, miközben bekövetkezett a robbanás. A robbanás olyan erejű volt, hogy a vegyész-mérnököt és a mellette álló két laboránst a szertepülő szilánkok megsebesítették. Mindhármukat kórházba szállították. A robbanás okainak és körülményeinek kivizsgálására egyébként szakértőkből álló bizottságot küldöttek ki.

Londoni kód — Aradon...

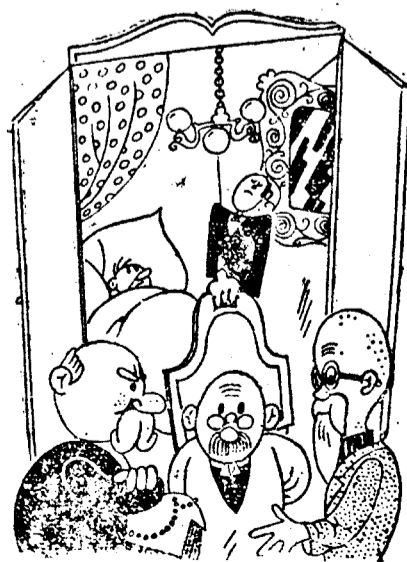
Délelőtt még sütött a nap, délután pedig hirtelen, gyorsan kód borult a városra, sűrű kód, ahogyan mondani szokás „egészen olyan mint a londoni”. Az emberek nagy óvatossággal járnak a kocsitakon és vigyázzák az imbolygó járműveket, hogy míg egy gépkocsit kerülgetnek, egy konflisba ütközzenek és meglepve mondják „pardon”. Vámmentesen, devizakorlátozásra és hasonló akadályokra való tekintet nélkül érkezett meg Aradra ez a nagyobb londoni ködszállítmány, ami szakértők állítása szerint hamisítatlan, valódi. Ugyanaz, ami annyi kellemetlenséget okoz az angol fővárosban, így kezdünk hát gyors ütemben kiélezní minden visszasságával, idegenszerűségével és apróbb, eleinte kedélyes kellemetlenségeivel, amíg a készlet tart... Reméljük, nem soká!

— A bányászati vasúti vonalak igazgatása osztatlanul megmarad. Temesvárról jelentik: Jelentették, hogy a vasúti vonalak új adminisztratív beosztása során a bucureshti fővonal bányászati szakaszának egy részét a craiovai vasúti felügyelőség hatáskörébe utalták. A Karánsebestől délre levő ipartelepek mozgalmát indították, hogy a bányászati vonalszakasz teljesen megmaradjon a temesvári felügyelőség hatáskörében mivel csak így látják biztosítva a vagonkiutalás kérdését. Temesvárra most értesítés érkezett, amely szerint az említett vonalszakasz nemcsak Karánsebesig, hanem Orsováig megmarad a temesvári felügyelőség hatáskörében, vagyis a bányászati vonalszakaszt adminisztratív tekintetben nem osztották ketté.

— A Bányászati Kereskedelmének és Iparának képviselője a Nemzeti Ujjászületés Arcvonalában. A temesvári kereskedelmi és iparkamara helyiségében fontos értekezlet volt, amelyen résztvettek Baltescu Ion dr. igazgató, a bányászati gyárosok szövetségének ügyvezető elnöke, Giurcaneanu Eduard kamarai elnök, Bossel Alexandru, a Siatul Negustoresc elnöke, Bojinca Cornel ügyvéd, a vendéglősök ipartársulatának ügyésze, Guu Simion, az iparosok szindikátusának alelnöke, Catina Vasile, a kamara ideiglenes bizottságának tagja, Pipescu Romulus és Frătilă Ion kamarai főtitkár. Az értekezlet célja volt három olyan jelölter ajánlani, akik közül a temesi királyi helytartóság területére a Nemzeti Ujjászületés Arcvonalába kinevezésre kerül majd a kereskedelem és ipar titkára. A megbeszélés eredményeképpen a következő három jelölten állapodtak meg: Besa Cornel mérnök, a kamara alelnöke, Nichici Traian dr., az Albina temesvári fiókjának igazgatója és Cinghita Cornel nagyiparos, a petrosényi szénbányák képviselője. A bizottság ajánlatára Giurcaneanu Eduard elnök már Bucureshtibe utazott és a hétfőn délelőtt megtartott értekezleten bemutatta a három jelölt listáját. A titkár kinevezése rövidesen megtörténik.

— Könny és mosoly. Hogyan rikkatták és nevettek meg a közönséget a színésznők és színészek? Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a „Déliab” új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

Konzilium



— Tehát miben egyezünk meg?
— Hogy mindegyikünk 1000 frank honoráriumot kér.

15 „Deritse ki!”

Ramsey Kenyon, a Scotland Yard detektívje Amerikában tartózkodik és onnan küld naponként ravaszul megfogalmazott távirati jelentéseket főnökének. Sir Albert Wiggin főfelügyelőnek Londonba. A jelentésekből rekonstruálható egyes szenzációs bűnesetek egész tényállása a nyomozással együtt — és az olvasó feladata, hogy megtalálja a fogás büntügyi problémák megoldását, amely a táviratok szövegének alapos tanulmányozása és némi feltérés árán mindig megállapítható.

Ramsey Kenyon 15-ik távirata:

Newyork, dátum

Sir Albert Wiggin főfelügyelő, Scotland Yard, London. Jelentés Cromwell gyermekrablási ügyben: Elrabolt kisgyermek látkabáját megtaláltuk ház mellett, faltól félméternyire (csak) virággyazban, odatámasztott létra lábánál, Bölcshöben, párna alatt, nyomtatott betűkkel írt zsaroló irás. Mrs. Cromwell szinte esztét vesztette fájdalomtól, nem lehet kihallgatni. A váltságdíjat követelő levél írója tanult férfi. Kisgyermek dajkája, Olga azt állítja, hogy nem hallotta, amikor nyolc méter magas létrát, amely virággyazban áll, hozzátámasztották a gyermekszoba ablakához. Kellog, Cromwell titkára vallja, hogy kérdéses időben könyvtárban dolgozott. Martha Gimble, a ház vendége és Harry, a sofőr, állításuk szerint már nem voltak ébren. Ház közelében gyaloguton bronz hajtűt találtunk. Rendőrség megindította a nyomozást, én azonban kimutattam, hogy csak színlelt gyermekrablásról van szó, amelyet házbeliek egyike követett el, hogy váltságdíjhoz hozzájusson.

RAMSEY KENYON

— Mi volt az az egyetlen hiba, amelyet a tettes elkövetett és amely Kenyont rávezette arra, hogy valóban csak látszólagos gyermekrablás történt, amelyet a házbeliek egyike követett el?

— A fenti rejtvényünk megfejtési határideje szombat, február 11-én este 7 óra. Az elkésve érkezett megjeléseket nem vehetjük figyelembe. A beküldött megjelésekhez mellékelendő rovatcímünk kivágott része is!

— Csirics püspök a helytartónál. Temesvárról jelentik: Csirics Irinei dr. görög keleti szerb püspök, aki néhány napi tartózkodásra Temesvárra és a Bányásgha érkezett, hétfőn délben tisztelő látogatást tett Marta Alexandru dr. királyi helytartónál.

— SZERELMI ISKOLA. Az angol szociál-higiéniai tanács szerelmi iskolákat szervez, ahol mindkét nembeli ifjuságot az udvarlás módjára és a házassággal kapcsolatos tudnivalókra oktatják ki. Az első tanfolyamot Battersea Londoni kerület városházán tartják ingyen 16—25 éves hallgatók számára, külön a fiúknak és lányoknak. A tanfolyam iránt oly óriási érdeklődés nyilvánul meg, hogy más kerületekben is bevezetik.

— Aranyláz a tenger fenekén. Napoleon milliárdos értékű aranykincsekkel elsüllyedt hajóját rövidesen felhossa a tenger mélyéből egy angol társaság, amely Salina Peress perza mérnök szenzációs buváröltöny-találalmán segítségével megkezdte a tengertől kincseinek kiaknázását. Ezekről a kísérletekről rendkívül érdekes cikkben számol be Tolnai Világlapja legújabb száma.

— Meghalt Telegdy Lászlóné. Kolozsvártól jelentik: Tragikus hirtelenséggel bekövetkezett haláleset kellett mély részvétet Kolozsvár magyar társadalmában: meghalt Telegdy Lászlóné, született Solty Rózsi, Telegdy Lászlónak, az Erdélyi Gazdasági Egylet főfelügyelőjének felesége. A haláleset annál megdöbbentőbb, mert az elhunyt uriaszony néhány nappal halála előtt még társaságban volt s bár már akkor is rosszul érezte magát, senki sem gondolhatott a váratlan tragédiára. Telegdy Lászlóné könnyebb influenza-val küzdött napokon át. Csütörtökön az influenza mandulagyulladás okozott s ebből feltartóztatatlan vérmérgezés fejlődött ki. A betegséggel szemben hiábavaló volt az orvosok minden fáradozása: az uriaszony nem lehetett segíteni. A halál háromnapos küzdelem után, vasárnap este 8 órakor következett be. Az életvidám, jókedélyű és rokonszenves uriaszony lelkes működést fejtett ki a Református Nőegyletben. Telegdy László iránt széleskörű együttérzés nyilvánul meg szülői gyászában. Az elhunyt uriaszony temetése szerdán délben 12 órakor lesz a köztemető halottaskaplanájából.

— Elbocsátották állásából a tiltott műtét végző vasúti orvost. Medgyesről jelentik: C. Wilk medgyesi vasúti kerületi orvost, akit tiltott műtét miatt elítéltek, a CFR vezérigazgatósága rendeletileg elbocsátotta a vasút kötelékéből. A vasut ugyanakkor átiratot intézett a kolozsvári közegészségügyi szervekhez, hogy ajánljának egy megfelelő orvost a megüresedett állásra.

— Titokzatos körülmények között eltűnt egy bráil iskolásleány. Bráilból jelentik: Ion Uzancius, bráil lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy Ioana Spraceana 17 éves fiatal iskolásleány, az ipari liceum felsőosztályának növendéke, aki nála lakott, néhány nappal ezelőtt nyomtalanul eltűnt. A leány feltűnő szépségű volt és ezért a hatóságok arra gyanakszanak, hogy leánykereskedő karmai közé került. A rendőrség széleskörű nyomozást indított a titokzatos eltűnés körülményeinek felderítésére.

Tudnivalók a városi adóvallomások benyújtásáról

Megírta az Aradi Közlöny, hogy a városvezetés február tizenötödikéig meghosszabbította a városi adóvallomások benyújtásának határidejét. Ezzel kapcsolatosan a város pénzügyi szolgálatától nyert felvilágosítások alapján az alábbi részletes felvilágosításokat közölhetjük. Városi adóvallomásokat február tizenötödikéig lehet utólag benyújtani és tizenötödiktől megkezdődnek a benyújtott vallomások alapján történő összeírások. Ennek ezért a város pénzügyi szolgálatára felkérj a lakosságot, hogy napközben mindig tartózkodjék valaki a lakásokban, hogy az összeírást végző városi biztosok megtalálják a szükséges felvilágosításokat. Ugyancsak mindenki saját érdekében jár el, ha gondoskodik arról, hogy az ellenőrzés alkalmával kéznél legyenek az igazoláshoz szükséges iratok, mint például illetékelváltási szerződés, vagy fizetést igazoló házbérlő szerződés, esetleg adásvételi szerződés. Adóvallomást különben minden önálló keresettel bíró, vagy vagyonnal rendelkező egyén köteles tenni, ez utóbbi csoportba tartozó érdekeltek akkor is, ha nem laknak a város területén, de itt vagyonnal bírnak. Adóvallomási levek a városház épület földszintjén, a 32-es szobában vásárolhatók két leírt. A kitöltött levek benyújtása ugyanitt történik s az adóvallomásokra nyolc plusz egy leírt bélyeg ragasztandó. Azelőtt a városháza ingyen osztotta ki a nyomtatványokat és gondoskodott azoknak összegyűjtéséről is, ez a rendszer azonban megszűnt és most már mindenki saját érdekét képviseli, ha idekorán gondoskodik adóvallomásról. Megjegyzendő, hogy az adóvallomási levek ellenőrzése során megkezdik azt az összeírást is, amelyet a városvezetés már régebben bejelentett és amelynek célja Aradváros lakosságának pontos nyilvántartásban való feltüntetése.

— A pénzügyminiszter elárverezteti az egyes vámhivatalok által elkobzott árukat és tárgyakat. A pénzügyminiszter az egyes vámhivatalokban elkobzott áruk és tárgyak értékesítésére árveréseket rendelt el, amelyeket november és december hónapokban az egyes vámhivataloknál meg is tartottak, azonban kevés sikerrel. A hivatalos lap február 4-i száma közli a pénzügyminiszter ama rendeletét, amellyel a pénzügyminiszter megismételteti ezeket az árveréseket. A rendelet szerint a következő érdélyi vámhivatalokban ismétlik meg az árveréseket: Február 20-án Aradon, február 21-én Brassóban, március 2-án Szatmáron, március 3-án Nagyszébenben, március 6-án Temesváron a közraktárban, március 7-én a Temesvár-Bezai vámhivatalnál és március 8-án Erőműfalván. A hivatalos lap február 4-i (Partea II.) száma részletesen felsorolja az árverésre kerülő árukat és tárgyakat.

— A Kölcsey Életiskola ma este a Kulturpalotában a mindennapi élet szükségleteibe kapcsolódó orvostudomány anyagából rendezte előadását. A hormonokról és vitaminokról fog beszélni Hersch Andor dr., a neves ideggyógyász és a közművelődési intézmények népszerű előadója. Az előadás este 9 órakor kezdődik a Kulturpalota képképzőtermében szabad bemenettel mindenkinek, akit a tudományos műveltség fejlődése érdekel.

— Külföldre is küldhetők távirati levelek. Megírtuk, hogy a postavezérgazgatóság a távirati levelek rendszerét újból szabályozta és egyidejűleg bevezette a nemzetközi forgalomban is. A távirati levélnek legalább 25 szóból kell állania, a díja pedig a távirati díjak egyharmada. Így tehát egy 25 szavas távirati levél díja valamivel kevesebb, mint egy tízszavas külföldi távirat.

— A lendítőkerék halálra szított egy temesvári kereskedőt. Temesvárról jelenik: Tegnap délután a Gyár városban súlyos baleset történt, amelynek Krieger Leb 28 éves kereskedő esett áldozatul. A kereskedőnek a Dorobantkor-uton villanyerőre berendezett sámalma van és tegnap délután is ott foglalatostkodott. Amint a gépek mellett dolgozott, a lendítőkerék szíja elkapta a ruháját és a kerekek közé rántotta olyan erővel, hogy kétszer is átsapódott a levegőben és végül is a falhoz vágódott. A zuhanás ereje mindkét lábát és karját eltörte, ezenkívül súlyos belső sérüléseket is okozott. Nyomban értesítették a mentőket, akik kórházba vitték. Az orvosi segítség nem használt, mert még tegnap délután meghalt.

— A közös megállapodással ellentétben: a nő megmérgezte magát, a férj meggondolta a dolgot. Kolozsvárt a volt Ferenc József-ucca 17. sz. alatti ház egyik szobájában súlyos állapotban találták Kovács Pirokska 19 éves joghallgatónőt. A leányt beszállították a klinikára, ahol megállapították, hogy luminállal megmérgezte magát. Mint megállapították, a leány és Fancsali Lőránd nevű, 20 éves joghallgató közösen határozta el az öngyilkosságot, de a fiú közben meggondolta magát és nem vette be a mérget. Fancsali a rendőrség őrzésébe vette.

— Az Idel farsang egyik legkiemelkedőbb mulatságának ígérkezik a Növédelmi Hivatal táncsal és tombolával egybekötött teadélutánja, melyet vasárnap, február 12-én, délután fél hat órakor rendez az egyesület a Bulevard (Központi) összes termeiben. Belépti díj teaeggyel és bélyegilletéssel 35 lei.

Uj kereskedelmi szerződés készül Olaszország és a Szovjet között

Róma. A Giornale d'Italia mai száma cikket közöl, amely szerint Olaszország és Szovjetország között új kereskedelmi szerződés megkötése áll közelebb, amely kliring- és kompenzációs alapon szélesíti ki a két ország kereskedelmi kapcsolatát. Az újonnan megkötendő szerződés értelmében Szovjetors-

ország főként nyersanyagokat, fűtőanyagot, naftát, kőolajat, valamint jelentős mennyiségű búzát szállít majd Olaszország részére, úgy hogy az évi forgalma a két ország árucseréjének el fogja érni az egymilliárd lírát. A régi kereskedelmi szerződés alapján a forgalom 400.000 lírát tett ki évenként.

Német—angol kereskedelmi tárgyalások

Londonból jelentik: Stanley kereskedelemügyi miniszter az alsóházban kijelentette, hogy jórészt illetlen megbeszélések folytak az angol kormány tudomásával és jóváhagyásával az angol gyáripari szövetség és a német ipari és kereskedelmi vezetők között, hogy megoldást találjanak a két ország kereskedelmi és ipari közötti verseny problémáinak megoldására. Bejelentette a miniszter, hogy február végén a mostani tanácskozásokat formális tárgyalások követik és remélhető, hogy a megindult és folytatandó közvetlen megbeszélések során a kölcsönös jóakarattal meg lehet oldani a német kereskedelemnek helyhez juttatását semleges piacokon, valamint Délkelet-Európa piacain is békés módon és minden egyéb módszert el lehet kerülni a béke érdekében.

tette a miniszter, hogy február végén a mostani tanácskozásokat formális tárgyalások követik és remélhető, hogy a megindult és folytatandó közvetlen megbeszélések során a kölcsönös jóakarattal meg lehet oldani a német kereskedelemnek helyhez juttatását semleges piacokon, valamint Délkelet-Európa piacain is békés módon és minden egyéb módszert el lehet kerülni a béke érdekében.

Chamberlain felajánlotta Anglia visszavonulását Palesztina protektorátusságától

Az angol kormányelnök figyelmeztető beszéde a Palesztina-értekezleten

Londonból jelentik: A Palesztina jövőjéről tanácskozó értekezlet küldöttjei, tekintettel a szemben állók közti feszült viszonyra, Chamberlain miniszterelnök külön-külön megnyitó beszédet mondott úgy a zsidó, mint az arab küldöttségekhez. Előbb az arabokat üdvözölte, majd utána a zsidó küldöttséget. Különös örömet fejezte ki a miniszterelnök, hogy a palesztinai arabok politikai vezéreivel együtt megjelenhettek a szomszéd arab államok képviselői is. Angliát kötelezik a népszövetségi megbízatás alapján mind az arabokkal, mind a zsidókkal szemben vállalt kötelezettségei. De ha bár-

mely küldöttség a népszövetségi megbízatás megváltoztatását akarja javasolni, úgy az angol kormány nem fogja ezt a lépést megakadályozni. Az angol kormány mélyszélesen fáj lalja a palesztinai eseményeket, amelyek nagyon sok embernek olyan súlyos szenvedéseket okoznak.

Chamberlain beszédére Weizmann dr., a zsidó delegáció elnöke válaszolt és amidőn megköszönte a fogadtatást, emlékeztetett arra, hogy a Saint James palotában hagvta jóvá 1922-ben a Népszövetség a brit-palesztinai mandátumot. A palesztinai zsidók meg vannak győződve, hogy jogaik sérelme nélkül tartható fenn a béke.

Patronázs

fáncestély

február 11-én, este 9 órai

kezdettel a Központ -szálló helyiségeiben.

— A mikalakai Missziós Nőegylet február 11-én este 9 órai kezdettel a Hajós-féle vendéglő termében a vakok támogatására működő előadással és tombolával egybekötött táncmulatságot rendez. Miután a színrekerülő egyfelvonásos előadások igen mulatságosak és nívósak lesznek, a Nőegylet reméli, hogy a közönség igen élvezetes estét tölthet el. — miéért is kéri a tisztelt társadalom szíves támogatását. — tekintettel a jótékony célra.

— Minden tisztviselő a családjával és barátaival vesz részt az AFPA hangversennyel egybekötött táncestélyen, ahol a lempompásabb és legszórakoztatóbb meglepetések tömegén kívül még a „Strappa“-díj első, második, avagy harmadik — igen értékes tárgyak formájában — osztályát is elnyerheti. Tehát: február 18-án a Fehér Kereszben!

— Halálózás. Nagybarcsai Barcsay Margit f. hó 5-én Déván délelőtt fél 11 órakor hosszas szenvedés után elhunyt. Az elhunyt uriaszonyt kedden délután 4 órakor temették el a róm. kath. egyházi szertartás szerint és helyezték örök nyugalomra a dévai ev. ref. temetőben levő családi sírkertben. Az engesztelő szentmisét Déván február 8-án délelőtt 10 órakor a Zárda-templomban, Budapesten február 10-én délelőtt 9 órakor a Pálos-rendi atyák sziklakápolnájában tartják meg. Az elhunytat kiterjedt rokonság, a Sepsi-Kilyéni, Czako és Barcsay-családok gyászolják.

— A zsidó nőegylet ifjúsági tagozata kéri mindazokat, akiket a ruhagyűjtési-akció lebonyolítása alkalmából technikai okokból nem kereshetett fel, hogy szerezetadományait: juttassák el a központi irodába: Arad, Piata Plévinei 5., II. emelet, hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön délután 4—6 óra között.

— A CFR-nyugdíjasok pénztárának aradi fiókja értesíti az összes CFR-nyugdíjasokat, akik illetményeiket a CFR üzletvezetőségi palotájában kapták, hogy a február havi nyugdíjak folyósítása a következő sorrendben történik: Február 9-én: a volt Arad-Csanádi nyugdíjasok 1—223. számig, február 10-én délelőtt: a CFR-nyugdíjasok 1—250. számig, február 10-én délután: a CFR-nyugdíjasok 251—520. számig, február 11-én délután 12 óráig azok, akik elmaradtak.

— Rendőrségi hírek: Mara Iosif városi tisztviselő felleltentést tett az aradi rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki meglopta. A tolvaj 12 ezer leit érő aranyórákat és láncot lopott el a károsulttól. — Nagy Béla, Str. N. Oncu 10. szám alatti vendéglős bejelentette a rendőrségre, hogy az éjszaka folyamán betörők jártak élekkamrájában. A kellemetlen látogatók több ezer lei értékű husneműt vittek magukkal.

— Az aradi római katolikus népszövetség ifjúsági tagozata február 11-én este 9 órai kezdettel tartja meg a Str. Bratianu 2. (Minorita-palota) elsőemeleti összes helyiségeiben a családias jellegű farsangi estélyt, amelyre nemcsak az egyesület tagjait, támogatóit, hanem pártolóit is meghívják. A farsangi estély tisztia idővelmélt a felszerelési alapra fordítják. A lelkes rendezőség elsőrendű cigányzenekarról, kitűnő hideg és meleg ételekről, cukrászdáról, kitűnő fajborokról gondoskodott.

— Ma behozták az aradi ügyészségre a ternovai gyilkost. Rácz György, ternovai fiatal 26 éves gazdálkodó vita hevében több fejszeccsapással megölte atyját, Rácz Pétert, akinek menyével támadt szövetség. A magáról megleledkezett fiu fejszével támadt apjára és azt többször fejenlötötte, úgyhogy a szerencsétlen ember azonnal meghalt. Rácz György ezután elmentekült, de a csendőroknak sikerült elfogni. Ma hozták be az aradi ügyészségre, ahol kihallgatása után előzetes le-tartóztatásba helyezték.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

WEISZ gyógyszerész, Piata Avram lancu 12.

(Tel.: 25—20.)

JANKA gyógyszerész, Bulev. Reg. Ferdinand

25. (Tel.: 11—00.)

Dr. DICK gyógyszerész, Str. Mărășești 1.

(Tel.: 17—68.)

„SCALA“

NAGYFILMEK SZINHÁZA / TEL.: 20-10,

Egész héten:

A francia filmgyártás legsikerültebb alkotása, mindenkit érdeklő kémdráma:

„Gibraltár“

Órtási, izgas, mas és monumentális filmesoda. —
Rendezte: FEDOR OZEP. — VIVIANE ROMANCE
a legdémonibb nő. ROGER DUCHESNE és
RICH von STROHEIM.

FOX JOURNAL 5, 7.15. 9.15

Budapestten letartóztatták báró Uray Istvánt

Kormányzósértéssel vádolják a reszege-piskolti földbirtokost

Budapestről jelentik: Részletesen beszámoltunk arról a rendkívül érdekes konverziós pörrel, amely a nagyváradi ítélőtábla előtt folyik és amelynek középpontjában annak a kérdésnek az eldöntése áll, hogy a konverziót kérő báró Uray-fivérek, akiknek Reszege-Piskolton van birtokuk, román állampolgárok-e?

Budapestről érkezett értesülések szerint a perben szereplő egyik Urayt, névszerint báró Uray Istvánt, aki mindössze tizenkilenc éves, a budapesti rendőrség politikai osztálya kormányzósértés miatt őrizetbe vette és két hónapi őrizet után átkísértette az ügyvédségre.

Báró Uray István édesanyja, Fényes Annuska, az annak idején ismert nevű színésznő, aki férje halála után másodsorú Rainiss Ferenchez, a magyar parlament fajvédő csoportjának egyik legintranszigensebb képviselőjéhez ment férjhez.

Iparművészeti tanfolyam nyílik Aradon

Az otthon kultusza manapság különösen fejlett mindenki — anyagi lehetőségeihez mérten — igyekszik kellemessé és széppé varázsolni környezetét. A varázsszer amely a legszűkebbre szabott anyagi keretek között is különösen kellemessé avatja az otthont: az iparművészet!

Örömmel vehető tudomásul, hogy most Aradra érkezett egy kiváló izlésű iparművész, aki külföldi tanulmányútja után a modern iparművészet apró, ügyes fogásait tanítja meg s ezáltal ugyyszólván mindenki könnyen elkészítheti a dekoratív hatású, művészi tárgyat, vagy ruhadarabot, amire szükség van a lakásban, vagy az öltözködésnél. Blum Ila, a kiváló iparművészeti tanárnő nyilatkozatot adott munkatársunknak a modern iparművészet új irányairól s felvilágosításai általános érdeklődésre tarthatnak számot:

— A külföldi divattudósítók egyhangú jelentése szerint, — mondotta — a kötött iparművészeti termékeknek, batik relief stb. festéseknek teljesen beakonyult. A modern iparművészeti termékek, amelyek meglepően szépek és dekoratív hatásúak: a házi szövések különböző fajtái és a lapos vagy kitömött filmunka. A kis kézi szövéseken modern gyapjuszálakat ruha, vagy színes kosztüm-anyagokat szőnek s ezek színhatásban és minőségileg is messze túlmutatnak a gyári készítményeknél. A filmunkák: amerikai babák karikírozott, irukk-filmekről ismert állatfigurák, amelyeket nemcsak szobadíszeknek, hanem gyermekjátékoknak is lehet használni. A modern iparművészet új irányja szorosabban kapcsolja össze a hasznosot a széppel...

Blum Ila iparművészeti tanfolyama két hónapig tart: február 14-én kezdődik a beiratkozás a Str. Ioan Petran 4. szám alatt Farkas Ilus címén, ahol a tanfolyamra vonatkozó mindennemű felvilágosítás is megkapható.

AZ ELKÉSETT EMBER

Diószeghy Dezső versei

Vádoló és vádlott vagyok, — írja Diószeghy Dezső, ez a temesvári költő a közelmultban megjelenő kötetének bevezető versében. Vádoló és vádlott egyaránt aki kötetében nemcsak magáról ír, hanem arról a nemzedékről, amelyhez tartozik a mai harminc évesekről. Vádoló, — aki számon kéri a kort, amelyről úgy érzi, hogy elkallódik, elvész benne, jelentéktelen a om csupán a korban, amely felőrli és elemésztí és amellyel nem mindenkor azonosíthatja magát. És vádlott is egyben, aki úgy érzi, hogy nem bírhat ki a felelősség alól és bizonyos mértékben felelős ő is koráért.

Ez az érzés, ez az alap gondolat vonul végig a kötetben, amelynek éppen ez a vajadás ez a válság adja meg kiegyensúlyozatlan hangját. A kor és a költő közötti ellentétet fejezi ki az a négy sor is, amely bevezeti a kötetet:

„Buzaszem vagyok és kövek közé estem.
Hideg kövek nyomnak, szorítják a testem.
En nem tudok nőni, kövek agyományomnak:
Erő kalász lennék megmaradok gyomnak“

A témák, amelyek megfogják és amelyek megihletik, közel vannak a mindennapi élethez. A hangjuk közvetlen, problémáik közel állanak a ma emberéhez és ezzel magyarázható, hogy nemcsak egyéni, hanem tömegérzelmeket is közvetítenek.

Az erőteljes, dinamikus robusztus versek mellett vannak a kötetben költemények, amelyek a halkabb, a bensőségesebb érzelmek hurjait pendítik meg és amelyekből mind, mind az tör elő, hogy ez a költő szereti, mélységesen szereti az életet, a fájdalom pedig, amely emésztí, az élet fölötti fájdalom és egy nemzedék fölötti fájdalom: miért ilyenre vált az élet, miért nem emberibb és miért kellett neki és annyiaknak lekésni, lemaradni az életről?

Fejlett formakészség, gazdag érzelm- és gondolatvilág jellemzik ezt a költőt, aki értékes hanggal járul hozzá az erdélyi költők orkeszteréhez. (m. t.)

Hir Schuschnigg feleségének öngyilkosságáról

Bécsből jelentik: A Telca-Press távirati Iroda jelentése szerint Bécsben elterjedt hírek szerint Schuschnigg volt kancellár felesége, Czernin grófnő kérelemmel fordult a hatóságokhoz, hogy tartóztassák le és helyezték férjével együtt fogságba. Schuschnigg kancellár ugyanis állítólag beteg és a kétségheesett asszony azért kérte letartóztatását, mert férjét akarja ápolni. A hatóságok azonban visszautasították a kérést, mert nem hajlandók Schuschniggét ebben a „kedvezményben“ részesíteni Schuschniggné erre öngyilkosságot kísérelt meg a Metropol szállóban kijelölt kényszerlakhelyén. Tettét idejében észrevették és megmentették az életnek.

Különös bonyodalmak

a filmmágnás rejtélyes balesete háttérében

Newyork. A newyorki rendőrséget és a közvéleményt rejtélyes bűnügy foglalkoztatja, amely elsősorban szereplőinek személye révén keltett feltűnést. Néhány nappal ezelőtt a Park Avenue egyik palotájában súlyos fejszerűséssel találták Jules Brulatour grófot, az ismert amerikai filmmágnást. A dús gazdag üzletember, aki több filmgyár igazgatóságának tagja és a legnagyobb fényképezési gyár képviselője, különös vallomást tett sebesülése okáról. Azt állította, hogy a revolvergolyó, amely a bal füle mögött hatolt a fejébe, sofförje revolveréből származik. Vallomása szerint sofförje revolverét tisztogatta, miközben a fegyver elsült és a golyó fejébe hatolt.

A sofförnek nincs revolvere

Eleinte tehát véletlen szerencsétlenségnek tünt fel a filmmágnás sebesülése. A nyomozást Dewey főállamügyész folytatta, aki csakhamar meglepő ellentmondásokat fedezett fel a súlyosan sebesült filmmágnás vallomásában. Elsősorban is megállapította, hogy a sofförnek már hat éve nincsen revolvere, így a filmmágnás vallomásának leglényegesebb része tehát megdőlt: a revolver, melynek golyója megsebesítette, nem a sofför tulajdona volt. De az orvosi vizsgálat is ellentmondott a filmmágnás vallomásának. Megállapították ugyanis, hogy a revolver tisztítása közben Brulatour gróf nem fordíthatta ugy a revolver csövével, hogy az abból kirepülő golyó feje hátsó részén, a füle mögött sebesítse meg. Egyre valószínűbbé vált tehát az a feltevés, hogy a gróf nem véletlen szerencsétlenség, hanem merénylet következtében sebesült meg.

Dewey főállamügyész kijelentette az újságíróknak, hogy a szerencsétlenség háttérére egyre rejtélyesebb előtte. A megsebesült gróf későbbi vallomását úgy módosította, hogy öngyilkosságot akart elkövetni, de ennek a vallomásának sem adtak hitelt. A gyanu egyre határozottabban a filmmágnás felesége, Hope Hampton ellen irányult.

aki 1923-ban ment feleségül Brulatour grófhhoz.

Hope Hampton nevét még mindig ismeri az amerikai közönség. A filmmágnás felesége a néma film egyik ünnepelt sztária volt s mint operatőreszt is ismertté tette a nevét. Hope Hampton sok néma filmet vitt világsikerre és mint operatőreszt szerepelt az európai nagy operák színpadain is. 1923-ban még sikerei teljében vonult vissza a színpadtól és a filmtől, amikor Jules Brulatour gróf feleségül vette. A filmmágnás és a mozsínésznő harmónikus házasságot éltek, de mint a nyomozás megállapította, az utóbbi időben nézeteltérések merültek fel közöttük. A feltevés szerint egy ilyen nézeteltérés során Hope Hampton filmszínésznő revolvert fogott férjére, akif súlyosan megsebesített.

Az asszony nem vall

Dewey főállamügyész beidézte kihallgatásra a filmmágnás feleségét, aki azonban az idézés ellenére nem jelent meg az ügyész előtt, hogy vallomást tegyen a férjét ért szerencsétlenségről. Jules Brulatour gróf, akin műtétet hajtottak végre, a leghatározottabban tiltakozik feleségének a szerencsétlenségbe való bevonása ellen és ragaszkodik második vallomásához, hogy öngyilkosságot akart elkövetni. Hope Hampton, a filmmágnás felesége kijelentette, hogy nem hajlandó kihallgatáson megjelenni az államügyész előtt, mert még a feltevést is visszautasítja annak a vádnak, hogy ő követte volna el a merényletet férje ellen. A volt filmszínésznő hangoztatta, hogy még mindig szereti férjét és nem voltak közöttük olyan jelenetek, amelyek a gyilkos merényletre vezethettek volna.

A rejtélyes dráma legújabb szenzációs fordulata az, hogy Dewey főállamügyész letartóztatási parancsot adott ki a sebesült gróf ellen, akif tiltott fegyverviselés címén helyezett vád alá. A letartóztatási parancs kiadása óta a grófot detektívek őrzik szanatórium szobájában.

Shirley Temple, a világhírű amerikai gyermeksztár Európába jön

Párisból jelentik: Shirley Temple, a világhírű amerikai gyermekfilmszínésznő, a közeljövőben Európába hajózik át. Ez lesz a fiatal filmsztár első nagyobb utazása. Shirley Temple, aki az ifju angol királyi hercegnők kívánságára utazik Európába, először Londont látogatja meg, majd pedig Párisba megy szüleihez.

SPORT KÖZLÖNY

Táviratilag válaszolt az Uralkodó az AMEFA hódoló táviratára,

amelyet a közgyűlésről küldött az egyesület Ófelségéhez

Mint ismeretes, az AMEFA közgyűlése, közgyűlési határozat értelmében, hódoló táviratot küldött Ófelségének, II. Carol királynak, Markovits Sándorhoz, az AMEFA elnökéhez ma érkezett válasz erre a táviratra, amely a következőket tartalmazza:

„București, királyi palota, Ófelsége a király köszönetét fejezi ki az egyesületnek és Önnek közgyűlésük alkalmából küldött hódolataijáért. Buchman Ófelsége magántitkárságának igazgatója.“

Megszűnik a titkos bíróküldés

és egyéb határozatok az egyesületi megbízottak fővárosi összejövetelén

București. Vasárnap a fővárosban a futball-egyesületek elnökei, illetve az egyesületek megbízottai összejövetelt tartottak, amelyen a következő egyesületek képviseltették magukat:

Venus, Ripensia, AMEFA, Carpați, Sp. Studentesc, Rapid, Juventus, Victoria, Tricolor CFPV, Chinezul, UDR, Unirea Tricolor, Prahova, Mureșul, Universitatea, Jiul, Rovine Grivița, Franco Romana, Gloria CFR, AS Constanța, Industria Sârmei, Makabbi, Lucefarul, Turda, CAMT, Colțea, ACFR, Minerul.

Luga Liviu, a Chinezul elnöke mondott elsőnek beszédet, majd Eladescu, a Venus elnöke hangsúlyozta az egyesületek együttműködésének szükségességét. A délelőtti ülés fél 12 órakor ért véget, majd délután fél 4 órakor Gabriel Marinescu belügyi államtitkár, az FRFA elnöke jelenlétében folytatták a tanácskozásokat. Ekkor sok rendkívüli fontosságú problémát tárgyaltak meg, így többek között az igazolási szabály módosítási tervezetét, amely szerint a játékosok már 17 éves koruktól kezdődően átigazolhatók lesznek. Elhatározták azt is, hogy szerződötett játékosok csak A) és B) ligás egyesületnek lehet, míg disztrikt-csapatoknak nem lehetett szerződötett játékos.

Továbbra is kettős mérkőzések

Elhatározták a tárgyalások során, hogy a jövőben is közös rendezésben bonyolítják le az egye-

sületek a kettős fővárosi mérkőzéseket. Ezzel kapcsolatban a vendéglátó csapatok határoznak, míg a vendégcsapatoknak beleszólásuk nincs. A rendezést a jövőben is 20%-ot vonnak le, azonban ez az összeg nem haladhatja majd meg a 100.000 leit.

Nagyobb vasuti kedvezményt

Cojocaru, a kolozsvári Victoria megbízottja javaslatot tett, amely szerint 75%-os utazási kedvezményt kellene a vasutól szerezni, mert ezáltal lényeges megtakarítást eszközölnének az egyesületek. Marinescu Gabriel belügyi államtitkár megígérte, hogy ilyen irányban illetékes helyen intervenálni fog. Hasonló ígéretet tett Misiciu mérnök és Alfred Fulga is.

Megszűnik a titkos bíróküldés

Különböző javaslatok elhangzása után a gyűlés úgy döntött, hogy a jelenlegi, az A) ligás csapatok részére érvényben levő titkos bíróküldési rendszert megszüntetik és a bíróküldés nyilvános lesz. A vezetőbírókat a jövőben rotációs alapon jelölik ki és nem veszik számításba a közös meg egyezéseket. Ugyancsak figyelmen kívül hagyják a jövőben az egyesületek vétőjogát egyes játévezetőkkel szemben.

A nagyfontosságú összejövetel végén az egyesületek megbízottai úgy határoztak, hogy február 18-án újabb gyűlést tartanak.

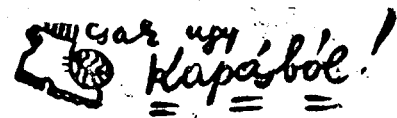
O A Hungária Belgrádban. A budapesti Hungária szombaton és vasárnap Belgrádban vendégszerepel és pedig szombaton a BSK, vasárnap pedig a Jugoszlavia lesz a magyar csapat ellenfele.

O Az országos asztali tenisz-bajnokságban a férfi egyesben a csehszlovák Hamr már döntőbe jutott, miután az elődöntőben a kupagyőztes Vladone Victort 21:12, 21:19, 21:12 arányban legyőzte.

O Olasz főkisülés válogatott—Sportul Studentesc 66:29. A bucuresti-i kosárlabda csapat veresége Varsóban a nemzetközi főkisülés tornán.

O A Telefonclub nyerte a légkorong-bajnokságot. Bucurestiben tegnap bonyolították le a Telefonclub Venus légkorongbajnoki mérkőzést, amelyet a Telefonclub 8:1 (1:1, 4:0, 3:0) arányban nyert és ezzel a kettős bajnokságot is megnyerte.

O Németország—Dánia 5:0. Hamburgban Németország teniszcsapata győzött és ezzel megnyerte Gusztáv svéd király országok közötti fedettpálya mérkőzésre kiírt serlegét.



Bécsben a bajnokságban vezet a Wacker döntetlenül játszott a Rapiddal. Az eredmények a következők: Rapid—Wacker 0:0, Austria—Amateure Flak 4:4, Vienna—WSC 4:2, Admira—GSK 8:0.

Budapesten a bajnoki mérkőzésen kívül több barátságos mérkőzést bonyolítottak le a következő eredményekkel: Ferencváros—FTC 7:0 (3:0), WMFC—Hungária 8:2 (4:1), Taxisok BFC 12:1 (6:0), Kispest—Törökvis 2:1 (0:0).

Cannesben a nemzetközi teniszversenyen Somogyi Klári a második fordulóban az amerikai Wheelerrel került össze és a kitünő amerikaitól 6:3, 6:2 arányban vereséget szenvedett.

Az olasz bajnokságban a Bologna egy ponttal megelőzte a Liguriát. A második tavaszi forduló eredményei: Torino—Livorno 3:2, Bari—Bologna 2:2, Genova—Lazio 2:1, Ambrosiana—Novara 3:1, Napoli—Milan 1:0, Róma—Liguria 1:0, Modena—Juventus 2:0, Lucchese—Triestina 1:0.

A régi gyorskorcsolyázó európai bajnoki versenyen az 500 méteren a finn Wasenius győzött 45,2 mp.-el, 3000 méteren a lett Bersints 5 p. 15,5 mp. alatt futott elsőnek célba, 1500 méteren pedig a norvég Mathiesen győzött 3 p. 06,9 mp.-es idővel. Az összetett versenyt Bersints nyerte.

Hatalmas küzdelmek az innsbrucki vivóversenyen

Innsbruck. Élénk érdeklődés mellett folyt le az itteni nemzetközi vivóverseny, amelyen a rendező németeken kívül nagy olasz csapat és néhány magyar versenyző vett részt. A verseny eredményei:

Törben: 1. Marzi olasz, 2. Heim német, 3. Eisenecker német, 4. Liebscher német, 5. Hátszeghy magyar.

Párbajtőr: 1. D. Mangiarotti olasz, 2. R. Mangiarotti olasz, 3. Ragno olasz, 4. Hildebrand német, 5. Ulmann német.

Kard: 1. Esser német, 2. Perenna olasz, 3. Rajcsányi magyar, 4. Eisenecker német, 5. Loser német.

Tengeri utazások

a Hapag-zászló alatt örömet, egészséget és tudást ajándékoznak.

Hapag tavaszi utazások a Földközi tengeren és az Atlanti-oceáni szigetekre

1. Nagy Hapag keleti utazás március 4-től 26-ig.

2. Nagy Hapag keleti utazás március 29-től április 20-ig. Görögországba, Törökországba és a Földközi-tengeri szigetekre április 28-tól május 12-ig.

Atlanti-oceáni szigetekre és Marokkóba április 28-tól május 15-ig.

Hapag utazás a Keleti-lengeren keresztül május 14-től 30-ig.

Földközi-lengeri és Atlanti-oceáni szigetekre június 1-től 20-ig a kitünő „MILWAUKEE” és „ST.-LOUIS” motorhajókkal.



Felhívások és prospektusok:

HAMBURG-AMERIKA LINIE SAR

képviselete

Künstler Utazási Iroda

Arad, Bulevardul Regina Maria 24. Telefon: 10-86

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A kisüzemek mentesülnek a közbeeső termékek könyvének vezetése alól

Mikortól esedékes a közbeeső termékek forgalmi adója?

Mint ismeretes, 1938. április elsején rendeltetés jelent meg, amelynek értelmében a közbeeső termékek után is fizetendő a forgalmi adó. A törvény életbelépése után a miniszteriumban működő forgalmiadó bizottság esetről-esetre nyilatkozott arról, hogy mely cikkek értendők forgalmi termékek alatt és melyek után kell tehát fizetni a forgalmi adót.

Legutóbb a forgalmiadó bizottság úgy határozott, hogy azon közbeeső termékek esetében, amelyek ilyen minősítését a bizottság ezután alapítja meg, nem 1938. április elsejétől visszamenőleg kell fizetni a forgalmi adót, hanem attól az időponttól kezdve, amikor a minősítés történt. Ez a kedvezmény azonban csak azokra az esetekre vonatkozik, amikor vala-

mely vállalat kéri a kérdés tisztázását a miniszteriumtól, nem pedig, amikor a kisüzemi közegek saját kezdeményezésükre végzik el az áru minősítését.

A forgalmiadó törvény első szakasza értelmében a gyárvállalatok kötelesek a közbeeső termékekről külön regisztrert vezetni. A kisvállalatok közbenjárásának eredményeképpen a miniszterium most úgy döntött, hogy azok a kisüzemek, amelyek nem vezetnek kereskedelmi könyveket a nyersanyagokról és a késztermékekről és amelyek csupán a forgalmiadó könyvet vezetik, mentesülnek a közbeeső termékek könyvének vezetése alól. Ezt a kedvezményt az érdekelt vállalatok csak esetről-esetre a miniszteriumtól kaphatják meg.

Mozgalom a román—kanadai kereskedelmi kapcsolatok kiépítésére

D. Nicolau, Románia kanadai konzulja, több jelentést küldött a nemzetgazdasági miniszteriumnak, amellyel közölte, hogy mód lenne a román—kanadai kereskedelmi kapcsolatok kifejlesztésére és főképpen veteményes magvak, szeszes italok és bizonyos ipari cikkek kivitelét lehetne biztosítani. A tervek szerint a kereskedelmi kapcsolatok kiépítése érdekében vegyes román—kanadai kereskedelmi kamarát létesítenek, kiállítás szerveznek a romániai termékekből a kanadai román konzulátus mellett és kereskedelmi társaságot alapítanak a Kanadába irányuló román kivitel lebonyolítására.

= A behozatali kérvényeket közvetlenül a külkereskedelmi igazgatóságokhoz kell intézni. A nemzetgazdasági miniszterium határozata értelmében a behozatali kérvények ezentel nem nyújthatók be az UGIR közvetítésével, hanem azokat közvetlenül a külkereskedelmi igazgatóságokhoz kell eljuttatni.

= Nehézségekbe ütközik a Németországba irányuló borkivitel. A német—román kereskedelmi egyezmény értelmében tudvalevőleg kétezer vagon bort exportálhatunk Németországba. Ennek a mennyiségnek leszállítása azonban nehézségekbe ütközik, mert a német piacot valóságos elárasztották úgy magyarországi, mint olaszországi ajánlatokkal, amelyek ár szempontjából kedvezőbbek a romániai ajánlatoknál. A jelek szerint az említett mennyiség kivitele akkor lenne lebonyolítható, ha az állam vagononként huszezer leies kiviteli prémiumot adna. Viszont kétséges, hogy ennek a prémiumnak folyósítása kifizetődik-e és hogy határozottan-e erre a kormány.

= KÜLKERESKEDELMI KÉPVISELETET IRTYASITETT A NEMZETGAZDASÁGI MINISZTERIUM MOSZKVA-BAN. A nemzetgazdasági miniszterium felhívást bocsátott ki, amelyben közli, hogy külkereskedelmi képviselőket létesített Moszkvában az ottani román követség mellett a román—orszag kereskedelmi kapcsolatok kifejlesztése érdekében. A felhívás rávilágít arra, hogy számos cikket lehet Oroszországból behozni és ezeknek az árúknak ellenértéke beföldön leiel egyenlíthető ki a miniszterium utasítást adott arra, hogy az Oroszországból való behozatali célzó import-engedélyek iránti kérvényeket a külkereskedelmi igazgatóság egy külön szerve haladéktalanul intézze el. Az érdeklődők levélben közvetlenül T. Cristureanu moszkvai kereskedelmi attaschéhoz fordulhatnak.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, FEBRUÁR 8.

București, 7: Reggeli hangverseny gramofonlemezeken. Utána ritmikus torna, háztartási tanácsok, majd a hangverseny folytatása. 12: Vegyes zene gramofonlemezeken. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Közlemények. A rádióval kapcsolatos kérdések. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Táncczene. A „Lucafarul” zenekar játéka. Al. Bojenescu énekszámával. 19: Művészeti felolvasás. 19.15: Amelia de Bartfeld hegedűhangversenye. G. Stefanescu énekszámával. A műsorban a következő zeneszerzők műveiből részletek: Rigaudon, Kreisler, R. Strauss, Cottenet, Alvarez, Smetana, Olteanu, Fauré, Chopin—Kreisler, Drigo. 19.55: Dr. Mironescu egyetem tanár orvosi előadása. 20.10: Román dalok, a rádiózenekar előadásában, énekel: Felicia Volanescu. 21.15: Mozart-ciklus. (Varázsfuvola, Don Juan, Figaro házassága.) 22: Hírek. Sport. 22.15: Zeneszerzők portréi: Mussorgsky. (Gramofonlemez.) 23: Hírek. 23.15: Zenés kabaré. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül.

Budapest I, 7.45: Torna. Hírek. Hanglemezek. Utána: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.15: Gyermekekélejtő. 11.45: Postaügy 1845-ben Pest-Budán. 13: Déli harangszó. 13.10: Lendvai Józsa cigányzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.35: Hírek. 15.50: A rádió műsorának ismertetése. 17.15: A rádió diákfelőrája. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Baranyi János dr. zongorázik. 18.40: Nagy halak a horgon. 19.10: Cigányzenekar. 19.50: A magyar vers története. 20.25: Az Operaház előadásának közvetítése. A szevillai borbély. Az I. felvonás után kb. 22: Hírek. Az előadás után kb. 23.20: Időjárásjelentés. 23.25: Táncclemezek. 23.45: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Heinemann Ede és jazz-zenekara játszik. 1.05: Hírek.

Budapest II, 18.45: Táncclemezek. 19.30: Olasz nyelvoktatás. 20: Cigányzenekar. 21: Hírek. 21.20: A rádió szalonzenekara. 22.40: Hanglemezek.

Kassa, 11.15—11.45: Budapest I. 11.45: Hanglemezek. Közben 12.10: Szlováknyelvű ifjúsági előadás. 12.40: Hírek magyar, szlovák és ruszin nyelven. 13—16.25: Budapest I. 16.25:

5000 pengő jutalom várja a Dohány-uccai bombamerénylő leleplezőjét Budapesten

Budapestről jelentik: Kedden délben megjelent a rendőrségen dr. Rosenberg Sándor budapesti ügyvéd és bejelentette, hogy 5000 pengő ju-

talmat tűz ki annak a részére, aki a Dohány-uccai merénylők nyomára vezet, illetőleg, aki a merénylőket kézrekeríti.

Hanglemezek. 16.50: Hírek. 17: Szlovák félóra. 17.45—18.40: Budapest I. 18.40: „A kérés”. Hangjáték. 19.10—1.15: Budapest I.

Belgrád, 13: Népdalok. 13.45: Gramofonlemez. 17.45: Népzene. 18.20: Popov énekesnő. 18.50: Népzene. 21: Humor. 22: Népdalok. 23: Hírek. 23.15: Gramofonlemez.

CSÜTÖRTÖK, FEBRUÁR 9.

București, 7: Reggeli hangverseny gramofonlemezeken. Ritmikus torna, háztartási tanácsok. Utána a hangverseny folytatása. Majd: gyógvászati tanácsok. 12: Ora strajerilor. 13: Időjelzés, időjárásjelentés, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. A Teodor Sibiceanu-zenekar játéka. Lia Craciunescu énekszámával. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Különféle közlemények. A rádióval kapcsolatos kérdések. 18: Hangjáték. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Irodalmi felolvasás. 19.17: Mandolinhangverseny, ének kísérettel. 19.55: P. Haneş felolvasása. 20.10: Vasile Jianu (fuvola). N. Radulescu (zongora). 20.35: A Victor Predescu-zenekar szórakoztató hangversenye. Közvetítés a tisztikaszinóból. 21: Em. Ciomac hangversenyismertetése. 21.15: Szimfónikus hangverseny. Vezényel: Ioan Perlea. Szünetben: 22.15—22.30: Hírek, sport. 23.10: Vegyes zene gramofonlemezeken. 23.45: Hírek a külföld számára francia és angol nyelven.

Budapest I, 7.45: Torna. Hírek. Hanglemezek. Utána: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: A sztegovai sirbólt. (Felolvasás.) 11.45: A dohányszívás Indiában. (Felolvasás.) 13: Déli harangszó. 13.10: Hanglemezek. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.35: Hírek. 16: Arfolyamhírek. 17.15: Háztartási tanácsadó. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Mit kezdjek három hold földön? 18.40: Régi magyar nyitányok. 20: Ribbentrop, német külügyminiszter. (Előadás.) 20.30: Sán-

dor Erzsi kamaraénekesnő énekel, zongorakísérettel 21: Özy Varga Abrisné. Szinjáték egy felvonásban. Utána kb. 21.50: A lengyel rádió hangversenyének közvetítése. 22.50: Hírek, időjárásjelentés. 23.15: Bura Sándor és cigányzenekara. 23.45: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Beszkárt-zenekar. 0.45: Dorothy Latimer angolnyelvű előadása. 1.15: Hírek.

Budapest II, 18.10: Michele Fleta spanyol dalokat énekel. (Hanglemezek.) 19.30: Angol nyelvoktatás. 20: Magyar nóták. 20: Harangzugás. Felolvasás. 21: Hírek. 21.20: Táncclemezek.

Kassa, 12.10: A vallomások Rákócziája. 12.35: Hanglemezek. 12.40: Hírek magyar, szlovák és ruszin nyelven. 13—16.25: Budapest I. 16.25: Cigányzenekar. Közben 16.50: Hírek. 17.45—20: Budapest I. 20: Lakodalmi népszokások a Tatra alatt. 20.20: Hanglemezek. 20.30—21.45: Budapest I. 21.50: Cigányzenekar. 22.50—1.15: Budapest I.

Belgrád, 13: Lemezek. 18.30: Népdalok. 19: Hegedűhangverseny. 19.30: Lemezek. 21: Trio. 22: Zenekari hangverseny. Fridl Frigyes budapesti karnagy vezényel. Magyar zeneművek. 23: Hírek. 23.15: Éttermi zene.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik felelhetetlen jó édesanyánk.

özv. Pfeiffer Jánosné

temetésén résztvettek és koszorúkkal, virágokkal fájdalmonkon enyhíteni igyekeztek, ezúton mond hálás köszönetet a gyászoló

Pfeiffer-család.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

ALKALMAZÁST KERES

Középiskolát végzett urleány román, német, magyar nyelvtudással megfelelő állást keres. Cim a kiadóban. 691

Perzsaszőnyeget jól tudó leány munkát keres. Str. Mărășesti 75. 693

ALKALMAZÁST NYER

Keresek azonnali belépésre, vagy 15-re megbízható főznetű mindenest kéttagú családhoz. Cim a kiadóban.

Aradkörnyéki gazdaság gépészt keres. Soffőrigazolvánnyal rendelkezők előnyben. Cim a kiadóban. 698

Ügyvédi irodába kezdő gépirónő felvétetik. Cim a kiadóban. 681

Fizetőleány, elsőrendű munkaerő felvétetik. Schön Anna kalapszalonn. Strada Vasile Goldis 1.

OKTATÁS

Élemlista, vagy I. és II. gimnazista tanulók oktatását jutányos áron vállalom. Str. N. Filipescu 23. 697

LAKÁS

Strada Iosif Vulcan No. 4a. sz. alatti 5 szobából és mellékhelyiségekből álló kertes magánház május 1-től kiadó. Felvilágosítást ad dr. Kállai. Strada Horia No. 4. délután 4—6-ig. 702

Bulevardul Carol 44. alatt emeleti urlakás kiadó. Bővebbet ugyanott. földszint. 696

Kétszobás, fürdőszobás, modern lakást március 1-re a belvárosban keresek. Cimeket a kiadóba kérek. 699

Négyosztós, napfényes, összkomfortos urlakás a Str. Consistorului és Str. Mărășesti szögletében május 1-re kiadó. Bővebbet: Str. Mărășesti 4. I. 671

Kiadó május 1-től kétszoba, előszoba, konyha, fürdőszoba és éléskamrából álló uccai földszinti lakás. vízvezeték, gáz- és villanyvilágítással ellátva. Malul Muresului 2. 597

Négy és háromszobás, erkélyes, fürdőszobás lakás május elsejére, egyszoba, alkoves, fürdőszobás kapcsolakás azonnali kiadó Piata Avram Iancu 10. alatt. 562

Modern kétszobás, erkélyes lakás május 1-re kiadó, Piata Imp. Traian 2. 590

Május 1-re kiadó tágas, szép háromszobás, elő-, fürdőszobás lakás. Str. Oncu 8. 629

Háromszobás, földszintes, fürdőszobás, komfortos lakás május 1-re kiadó. Ugyanott 1—2 szoba butorozva. elegáns, erkélyes, azonnali kiadó. Megtekinthető délben 12—1-ig, délután 3—5-ig. Piata Catedralei 2.

VÉTEL-ELADÁS

Költözés miatt eladó valódi keleti perzsaszőnyegek, 2x3 sziraz, selyem bokhara, afgán és silván összekötők. Comisio biz.-üzlet, Dacia-kávéház. mellett. 701

36-os köves daráló eladó. Tagányi, Str. Consistorului 10. 700

Jókarban levő szmoking eladó. Lázár, Str. Eminescu 17. I. em. 591

Narancshéjat minden mennyiségben veszünk. Str. Soarelui 11. 690

Szepessy-féle mély gyermekkosci kifogástalan állapotban eladó. Cim a kiadóban.

Veszek jókarban levő rövid zongorát. Cimeket a kiadóba. 695

TISZTA, MOSOTT RONGYOT

megvételre keresünk.
Cim a kiadóban.

Eladó egy jókarban levő Szepessy-féle mély gyermekkosci. Megtekinthető a déli órákban Mircea Stănescu-ucca 5. szám alatt. 614

KÜLÖNFÉLÉK

Új építkezést, átalakítást, házak javítását jutányosan készítem. Gebhardt Antal építési vállalkozó. Ujarad, Str. Reg. Ferdinand 19. 694

Kombinált modern butort

teljes lakásberendezéseket, briliánsköveket, szőnyegeket veszek sürgősen megbízóim részére.

Nagy választékban kaphatók

modern ebédők, hálóok, keleti és belöldi szőnyegek, recamié, konyha, velencei csillár, Pataky-kép stb.

Zálogkölcsönöket közvetítünk

a timisoarai zálogházba, előlegget nyújtunk.

Zalogcéduláját megvesszük!

Tempo bizományi-üzlet, Fischer Elz-palota.

Kézimunkák

Diványpárnák,
Asztalterítők,
Nippalávalók,
és más kézimunkák
eladók.

FEKETE

Strada Coșbuc 84 sz.